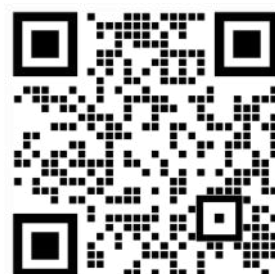




Power Classic



www.motea.com/power-classic

	DE - Betriebsanleitung ConStands Power Classic.....	3
	EN - Operating instructions ConStands Power Classic.....	8
	FR - Mode d'emploi ConStands Power Classic.....	13
	IT - Istruzioni per l'uso ConStands Power Classic	18
	ES - Manual de instrucciones ConStands Power Classic.....	23
	NL - Gebruiksaanwijzing ConStands Power Classic.....	28
	PT - Instruções de funcionamento ConStands Power Classic.....	33
	DK - Brugsanvisning ConStands Power Classic.....	38
	CZ - Návod k obsluze ConStands Power Classic.....	43
	FI - Käyttöohjeet ConStands Power Classic.....	48
	PL - Instrukcja obsługi ConStands Power Classic.....	53
	RO - Instrucțiuni de utilizare ConStands Power Classic	58
	SE - Bruksanvisning ConStands Power Classic	63
	HU - Használati utasítás ConStands Power Classic.....	68

Betriebsanleitung ConStand Power Classic

Bitte stellen Sie sicher, dass der Benutzer dieses Hubgeräts die vorliegende Betriebsanleitung sowie Montageanleitung der entsprechenden Adapterplatte vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchgelesen und verstanden hat. Die Motea GmbH übernimmt keine Haftung für Sach- und/oder Personenschäden, die durch eine unsachgemäße beziehungsweise mangelhafte Montage oder Nutzung entstehen. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt dient zum zentralen Heben von zweirädrigen Motorrädern ausschließlich in Kombination mit der modellspezifischen ConStand Adapterplatte im Innenbereich.
- Die maximale Tragfähigkeit ist der Tabelle „Technische Daten“ zu entnehmen.
- Überlastung kann zum Ausfall des Hubsystems und zu Personen- und Sachschäden führen.
- Der unsachgemäße Gebrauch oder der Gebrauch nicht entsprechend der Sicherheitshinweise des Produkts kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

- Arbeiten Sie stets in Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und sichtbare Beschädigungen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen unter 16 Jahren sowie nicht von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die korrekte Funktionsweise.
- Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn dieses oder die entsprechende Adapterplatte Beschädigungen aufweisen.
- Reparaturen dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden.
- Es dürfen keine Änderungen ausgeführt werden, insbesondere keine Änderungen, die sich ungünstig auf die Sicherheit des Hubgeräts auswirken können.
- Die maximale Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden.
- Produkt nur auf ebenem, festem und tragfähigem Untergrund verwenden.
- Kontrollieren Sie im Vorfeld, ob das Produkt und die entsprechende Adapterplatte für ihr Fahrzeug verwendet werden kann.
- Quetschgefahr im Hubbereich des Produkts.
- Sichern Sie Ihr Fahrzeug gegen Umfallen. Nicht am Fahrzeug ziehen oder anlehnen!
- Sichern Sie das angehobene Fahrzeug stets mit der Arretierungsfunktion.
- Sichern Sie das Produkt mittels der Feststellbremsen der Rollen gegen Wegrollen.
- Es ist zwingend erforderlich, dass die bedienende Person das Hubgerät und die Last während aller Bewegungen beobachten kann.
- Gefahrenbereich sofort verlassen, wenn das Fahrzeug zu kippen droht.
- Achten Sie bei der Demontage von Bauteilen des angehobenen Fahrzeugs darauf, dass kein Ungleichgewicht entsteht. Kippgefahr!
- Bei demontierten Bauteilen ist das Arbeiten unter dem Fahrzeug strengstens untersagt.
- Arretieren Sie, wenn das angehobene Fahrzeug nicht transportiert wird, stets die Feststellbremsen der Rollen. Dies gilt insbesondere auch, wenn Sie Arbeiten am angehobenen Fahrzeug durchführen!
- Senken Sie das Fahrzeug immer langsam und kontrolliert ab.
- Die Kennzeichnung des Produkts muss immer gut lesbar sein und darf nicht entfernt, beschädigt oder überklebt werden.



Technische Daten

1.	Tragfähigkeit in kg	300
2.	Länge x Breite x Höhe in cm	80 x 64 x 75
3.	Gewicht in kg	17
4.	Schalldruckpegel bei Handbetrieb in dB(A)	< 70
5.	Schraubendrehmomente (wenn nicht anders angegeben)	Handfest

Inbetriebnahme

Vor der Inbetriebnahme sollten Sie sich zunächst mit dem Produkt und insbesondere mit der Arretierungsfunktion vertraut machen. Verriegeln Sie die Arretierung und führen Sie einen Hebevorgang ohne Fahrzeug durch. Bei korrekt eingelegter Verriegelung ist ein deutliches Einrasten hörbar.

Es empfiehlt sich, bei der erstmaligen Nutzung eine weitere Person zur Unterstützung hinzuzuziehen. Bei etwaigen Unklarheiten finden Sie diverse Produktvideos auf unserer Webseite oder können unseren Kundenservice kontaktieren.

Power Classic für Fahrzeug vorbereiten:

- Bei eingeklappter Hubschiene ist diese vorher aufzurichten und wieder entsprechend der Aufbauanleitung mit dem Klemmhebel zu fixieren.
- Montieren Sie die fahrzeugspezifischen Hubteile, entsprechend der vorliegenden Montageanleitung der Adapterplatte, an ihrem Fahrzeug.
- Vor der Befestigung der Adapterplatte am Power Classic, empfiehlt es sich diese erst am Fahrzeug anzubringen, um die korrekte Montageposition an der Hubschiene bestimmen zu können.

Fahrzeug anheben:

- Verriegeln Sie die Arretierung.
- Setzen Sie das Produkt mit der entsprechenden Adapterplatte an das Fahrzeug und die Aufnahmepunkte bis zum Anschlag an.
- Durch Herunterdrücken des Hebels kann das Fahrzeug auf die gewünschte Hubhöhe angehoben werden. Die Arretierung rastet mit einem deutlichen „Klacken“ auf jeder Hubposition ein.
- Drücken Sie mit der Fußspitze auf die an den Rollen angebrachten Kunststoffwippen zum Feststellen der Bremsen.

Fahrzeug ablassen:

- Drücken Sie mit der Fußspitze die Kunststoffwippen der Rollen nach oben um die Feststellung der Bremsen aufzuheben.
- Drücken Sie den Hebel leicht herunter, um den Arretierungsbolzen zu entlasten und entriegeln Sie dabei die Arretierung.
- Lassen Sie das Fahrzeug langsam und kontrolliert ab.

Wartung / Inspektion / Reinigung

- Prüfen Sie alle Schraubverbindungen in regelmäßigen Abständen und ziehen diese bei Bedarf nach.
- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen die Oberflächen mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln und schmieren Sie alle beweglichen Teile ab.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Zustand und Leichtgängigkeit der Rollen und ölen diese bei Bedarf mit Kriechöl. Weiterhin ist die Gummierung regelmäßig zu prüfen und bei Bedarf ist diese auszutauschen.

Störungen / Ersatzteile

- Motorrad verbleibt nicht in der angehobenen Position:
 - ✓ Arretierungshebel muss eingerastet werden.
- Motorrad wird nicht vollständig angehoben und die Reifen verbleiben auf dem Boden:
 - ✓ Prüfen Sie die korrekte Höheneinstellung der Adapterplatte an der Hubschiene.
- Hubeinheit schleift und gleitet mit großem Widerstand auf der Hubsäule:
 - ✓ Hubsäule von Unreinheiten wie Staub oder Schmutz reinigen und anschließend mit Schmierfett fetten.
- Bei eventuellen Beschädigungen einzelner Bauteile kontaktieren Sie unseren Kundenservice zum Erhalt von Ersatzteilen.

Aufbewahrung und Lagerung

- Trocken und staubfrei lagern, nicht im Freien aufbewahren.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Keinen Flüssigkeiten und/oder aggressiven Mitteln aussetzen.
- Lagertemperatur -10 °C bis +40 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit max. 60 %

Entsorgung

- Verpackungsmaterialien des Produkts sind entsprechend der örtlich gesetzlichen Vorschriften zu entsorgen.
- Das Produkt muss in seine Einzelteile zerlegt und diese nach den gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden.

EG-Konformitätserklärung

(nach Anhang IIA der Maschinenrichtlinie)

Wir, Firma Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Deutschland

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

Maschinenbezeichnung: ConStand Power Classic
Artikel-Nr.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Chargen-Nummer: siehe Typenschild
Baujahr: ab 2019

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien und Normen oder anderen normativen Dokumenten übereinstimmt:

2006/42/EG Maschinen – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Deutschland
(Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen)

Angaben zum Unterzeichner

Name, Vorname: Boschmann, Peter
Position: Geschäftsführer

Ort und Datum: Deutschland Wiehl, 24.01.23

Lieferumfang



Position	Bezeichnung	Menge
1	Chassis	1
2	Hubschiene	1
3	Hebel	1
4	Rolle mit Feststellbremse	2
5	Rolle	2
6	Verbindungsschiene	1
7	Schraubenset	1
8	Klemmhebel	1

Montage



1



2



3



4



5



6

Operating instructions ConStands Power Classic

Please ensure that the operator of this lifting tool has carefully read and understood these operating instructions as well as the assembly instructions for the corresponding adapter plate before using it for the first time. Motea GmbH accepts no liability for damage to property and/or personal injury resulting from improper or defective assembly or use. Errors and omissions excepted.

Appropriate use

- The product is used for central lifting of two-wheeled motorbikes exclusively in combination with the model-specific ConStands adapter plate in the indoor area.
- The maximum load capacity can be found in the table "Technical data".
- Overloading can lead to failure of the lifting system and to personal injury and damage to property.
- Improper use or use not in accordance with the product's safety instructions may result in serious injury or death.

Safety and danger information

- Always work in accordance with the operating instructions.
- Check the scope of delivery for completeness and visible damage.
- This product must not be used by persons under 16 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- Check for correct operation before each use.
- Do not use the product if it or the corresponding adapter plate is damaged.
- Repairs may only be carried out by the manufacturer.
- No modifications may be carried out, in particular no modifications that may have an unfavourable effect on the safety of the lifting tool.
- The maximum load capacity must not be exceeded.
- Use the product only on a level, solid and load-bearing ground.
- Check in advance whether the product and the corresponding adapter plate can be used for your vehicle.
- Risk of crushing in the lifting area of the product.
- Secure your vehicle against falling over. Do not pull or lean on the vehicle!
- Always secure the raised vehicle with the locking function.
- Secure the product against rolling away by means of the locking brakes on the wheels.
- It is imperative that the operator can observe the lifting equipment and the load during all movements.
- Leave the danger zone immediately if the vehicle threatens to tip over.
- When dismantling components of the lifted vehicle, make sure that no imbalance occurs. Danger of tipping!
- It is strictly forbidden to work under the vehicle when vehicle components are dismantled.
- Always lock the parking brakes of the wheels when the raised vehicle is not being transported. This also applies in particular when you are carrying out work on the lifted vehicle!
- Always lower the vehicle slowly and in a controlled manner.
- The product's labelling must always be clearly legible and must not be removed, damaged or pasted over.



Technical Data

1.	Load capacity in kg	300
2.	Length x width x height in cm	80 x 64 x 75
3.	Weight in kg	17
4.	Sound pressure level during manual operation in dB(A)	< 70
5.	Screw torques (if not otherwise specified)	hand-tight

Before use

Before commissioning, you should first familiarise yourself with the product and in particular with the locking function. Lock the latch and perform a lifting operation without a vehicle. When the lock is correctly engaged, a clear click can be heard.

It is advisable to call in another person for support when using the device for the first time. In case of any uncertainties, you will find various product videos on our website or you can contact our customer service.

Prepare Power Classic for vehicle:

- When the lifting rail is folded in, it must be raised beforehand and fixed again with the clamping lever according to the assembly instructions.
- Mount the vehicle-specific lifting parts on your vehicle in accordance with the mounting instruction for the adapter plate.
- Before attaching the adapter plate to the Power Classic, it is recommended that you first attach it to the vehicle in order to be able to determine the correct mounting position on the lifting rail.

Lift the vehicle:

- Lock the catch.
- Place the product with the corresponding adapter plate against the vehicle and the pick-up points as far as they will go.
- By pressing down the lever, the vehicle can be raised to the desired lifting height. The lock engages with a distinct "click" at each lifting position.
- Press with the tip of your foot on the plastic rockers attached to the wheels to lock the brakes.

Lower vehicle:

- Use the tip of your foot to push up the plastic wheels rockers to release the brake lock.
- Press the lever down slightly to release the locking bolt and unlock the lock in the process.
- Lower the vehicle slowly and in a controlled manner.

Maintenance / Inspection / Cleaning

- Check all screw connections at regular intervals and tighten them if necessary.
- Clean the surfaces at regular intervals with household cleaning products and lubricate all moving parts.
- Check the condition and smooth running of the wheels at regular intervals and oil them with penetrating oil if necessary. Furthermore, check the condition of the wheel rubber regularly and replace it if necessary.

Malfunctions / Spare parts

- Motorbike does not remain in the raised position:
 - ✓ Locking lever must be engaged.
- Motorbike is not fully raised and tyres remain on the ground:
 - ✓ Check the correct height setting of the adapter plate on the lifting rail.
- Lifting unit grinds and slides with great resistance on the lifting column:
 - ✓ Clean lifting rail of impurities such as dust or dirt and then grease.
- In the event of damage to individual components, contact our customer service department to obtain replacement parts.

Storage

- Store in a dry and dust-free place, do not store outdoors.
- Keep out of reach of children.
- Do not expose to liquids and/or aggressive agents.
- Storage temperature -10 °C to +40 °C
- Relative air humidity max. 60 %

Disposal

- Packaging materials of the product must be disposed of in accordance with local legal regulations.
- The product must be dismantled into its individual parts and these disposed of in accordance with the statutory regulations.

EC Declaration of Conformity

(according to Annex IIA of the Machinery Directive)

We, company Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Germany

declare under our sole responsibility that the product:

Machine designation: ConStand Power Classic
Article-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Batch No.: see type plate
Year of manufacture: from 2019

to which this declaration refers, conforms to the following directives and standards or other normative documents:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Deutschland
(Name and address of the person authorised to compile the relevant technical documentation)

Details of the signatory

Name: Boschmann, Peter
Position: Managing director

Place and date: Germany Wiehl, 24.01.23

Scope of delivery



Position	Designation	Quantity
1	Chassis	1
2	Lifting rail	1
3	Lever	1
4	Wheel with brake	2
5	Wheel	2
6	Connection rail	1
7	Screw set	1
8	Clamping lever	1

Assembly



1



2



3



4



5



6

Mode d'emploi ConStandS Power Classic

Veuillez vous assurer que l'utilisateur de cet appareil de levage a lu attentivement et compris les présentes instructions de service ainsi que les instructions de montage de la plaque d'adaptation correspondante avant la première mise en service. Motea GmbH décline toute responsabilité pour les dommages matériels et/ou corporels résultant d'un montage ou d'une utilisation non conforme ou défectueux. Sous réserve d'erreurs et de modifications.

Utilisation appropriée

- Ce produit sert au levage central des motos à deux roues, exclusivement en combinaison avec la plaque d'adaptation ConStandS spécifique au modèle et en intérieur.
- La capacité de charge maximale est indiquée dans le tableau "Caractéristiques techniques".
- Une surcharge peut entraîner une défaillance du système de levage et provoquer des dommages corporels et matériels.
- Une mauvaise utilisation ou une utilisation non conforme aux consignes de sécurité du produit peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Consignes de sécurité et de danger

- Travaillez toujours en conformité avec le mode d'emploi.
- Vérifiez que le matériel livré est complet et qu'il ne présente pas de dommages visibles.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans ou par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Vérifiez le bon fonctionnement avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci ou la plaque d'adaptation correspondante sont endommagés.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.
- Aucune modification ne doit être effectuée, en particulier celles qui pourraient avoir un effet défavorable sur la sécurité de l'appareil de levage.
- La capacité de charge maximale ne doit pas être dépassée.
- Utiliser cet appareil uniquement sur un sol plat, solide et porteur.
- Vérifiez au préalable si le produit et la plaque d'adaptation correspondante peuvent être utilisés pour votre véhicule.
- Risque d'écrasement dans la zone de levage du produit.
- Sécurisez votre véhicule pour éviter qu'il ne tombe. Ne tirez pas sur le véhicule et ne vous appuyez pas dessus!
- Sécurisez toujours le véhicule soulevé à l'aide de la fonction de verrouillage.
- Sécuriser le produit à l'aide des freins d'arrêt des roulettes pour éviter qu'il ne se déplace.
- Il est impératif que l'opérateur puisse observer l'appareil de levage et la charge pendant tous les mouvements.
- Quittez immédiatement la zone de danger si le véhicule menace de se renverser.
- Lors du démontage des composants du véhicule soulevé, veillez à ce qu'aucun déséquilibre ne se produise. Risque de basculement !
- Il est strictement interdit de travailler sous le véhicule lorsque des éléments sont démontés.
- Lorsque le véhicule soulevé n'est pas déplacé, bloquez toujours les freins d'arrêt des roulettes. Cela vaut en particulier aussi lorsque vous effectuez des travaux sur le véhicule soulevé!
- Abaissez toujours le véhicule lentement et de manière contrôlée.
- L'étiquetage du produit doit toujours être bien lisible et ne doit pas être enlevée, endommagée ou recouverte.



Données techniques

1.	Capacité de charge en kg	300
2.	Longueur x largeur x hauteur en cm	80 x 64 x 75
3.	Poids en kg	17
4.	Niveau de pression sonore pendant le fonctionnement manuel en dB(A)	< 70
5.	Couples de serrage des vis (sauf mention contraire)	Serrage à la main

Avant l'utilisation

Avant la mise en service, vous devez d'abord vous familiariser avec le produit et en particulier avec la fonction de blocage. Verrouillez le dispositif de blocage et effectuez une opération de levage sans véhicule. Lorsque le verrouillage est correctement inséré, on entend un net enclenchement.

Il est recommandé de se faire aider par une autre personne lors de la première utilisation. Si vous avez des doutes, vous trouverez diverses vidéos sur les produits sur notre site web ou vous pouvez contacter notre service clientèle.

Préparation du Power Classic et de votre véhicule:

- Si le rail de levage est replié, il faut le redresser au préalable et le fixer à nouveau avec le levier de serrage conformément aux instructions de montage.
- Montez les pièces de levage spécifiques au véhicule sur votre véhicule, conformément aux présentes instructions de montage de la plaque d'adaptation.
- Avant de fixer la plaque d'adaptation sur le Power Classic, il est recommandé de la fixer d'abord sur le véhicule afin de pouvoir déterminer la position de montage correcte sur le rail de levage.

Soulevez le véhicule:

- Verrouillez le dispositif de blocage.
- Placez le produit avec la plaque d'adaptation correspondante sur le véhicule et les points de réception jusqu'à la butée.
- En poussant le levier vers le bas, le véhicule peut être soulevé à la hauteur de levage souhaitée. Le dispositif d'arrêt s'enclenche avec un "clac" net à chaque position de levage.
- Appuyez avec la pointe du pied sur les bascules en plastique situées sur les roulettes pour bloquer les freins.

Abaissez le véhicule:

- Avec la pointe du pied, poussez les bascules en plastique des roulettes vers le haut pour supprimer le blocage des freins.
- Poussez légèrement le levier vers le bas pour libérer le boulon de blocage et déverrouillez ainsi le blocage.
- Descendez le véhicule lentement et de manière contrôlée.

Maintenance / Inspection / Nettoyage

- Vérifiez tous les raccords vissés à intervalles réguliers et resserrez-les si nécessaire.
- Nettoyez les surfaces à intervalles réguliers avec des produits de nettoyage ménagers courants et lubrifiez toutes les pièces mobiles.
- Vérifiez à intervalles réguliers l'état et la souplesse de fonctionnement des roulettes et lubrifiez-les si nécessaire avec une huile pénétrante. En outre, il convient de vérifier régulièrement le revêtement en caoutchouc et de le remplacer si nécessaire.

Dysfonctionnements / Pièces détachées

- La moto ne reste pas en position relevée:
 - ✓ Le levier de verrouillage doit être engagé.
- La moto n'est pas entièrement relevée et les pneus restent au sol:
 - ✓ Vérifier le réglage correct de la hauteur de la plaque d'adaptation sur le rail de levage.
- L'unité de levage grince et glisse avec une grande résistance sur la colonne de levage:
 - ✓ Nettoyer la colonne de levage des impuretés comme la poussière ou la saleté et la graisser ensuite avec de la graisse.
- En cas de dommages de certains composants, contactez notre service clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Stockage

- Stocker dans un endroit sec et sans poussière, ne pas stocker à l'extérieur.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer à des liquides et/ou des agents agressifs.
- Température de stockage -10 °C à +40 °C
- Humidité relative de l'air max. 60 %.

Élimination des déchets

- Les matériaux d'emballage du produit doivent être éliminés conformément aux dispositions légales locales.
- Le produit doit être démonté en ses différentes parties et celles-ci doivent être éliminées conformément aux prescriptions légales.

Déclaration de conformité CE

(conformément à l'annexe IIA de la Directive Machines)

Nous, société Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Allemagne

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

Désignation de la machine: ConStand Power Classic
Article-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Lot No.: voir plaque signalétique
Année de fabrication: à partir de 2019

auquel cette déclaration se réfère, est conforme aux directives et normes suivantes ou autres documents normatifs:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Allemagne
(Nom et adresse de la personne autorisée à établir la documentation technique pertinente)

Coordonnées du signataire

Nom: Boschmann, Peter
Poste: Directeur général

Lieu et date: Allemagne Wiehl, 24.01.23

Étendue de la livraison



Position	Désignation	Quantité
1	Châssis	1
2	Rail de levage	1
3	Levier	1
4	Roue avec frein	2
5	Roue	2
6	Barre de connexion	1
7	Jeu de vis	1
8	Levier de serrage	1

Montage



1



2



3



4



5



6

Istruzioni per l'uso ConStands Power Classic

Assicurarsi che l'operatore di questo strumento di sollevamento abbia letto e compreso attentamente le presenti istruzioni per l'uso e le istruzioni di montaggio della piastra di adattamento corrispondente prima di utilizzarlo per la prima volta. Motea GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti da un montaggio o da un utilizzo improprio o difettoso. Salvo errori e omissioni.

Uso appropriato

- Il prodotto viene utilizzato per il sollevamento centrale di motociclette a due ruote esclusivamente in combinazione con la piastra di adattamento ConStands specifica del modello nell'area interna.
- La portata massima è riportata nella tabella "Dati tecnici".
- Il sovraccarico può causare il malfunzionamento del sistema di sollevamento e causare danni a persone e cose.
- L'uso improprio o non conforme alle istruzioni di sicurezza del prodotto può causare gravi lesioni o morte.

Informazioni sulla sicurezza e sui pericoli

- Lavorare sempre in conformità alle istruzioni per l'uso.
- Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni visibili.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Verificare il corretto funzionamento prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare il prodotto se questo o la relativa piastra di adattamento sono danneggiati.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal produttore.
- Non è consentito apportare modifiche, in particolare quelle che possono influire negativamente sulla sicurezza dell'attrezzo di sollevamento.
- La capacità di carico massima non deve essere superata.
- Utilizzare il prodotto solo su un terreno piano, solido e portante.
- Verificare in anticipo se il prodotto e la relativa piastra di adattamento possono essere utilizzati per il vostro veicolo.
- Rischio di schiacciamento nell'area di sollevamento del prodotto.
- Assicurare il veicolo contro la caduta. Non tirare o appoggiarsi al veicolo!
- Assicurare sempre il veicolo sollevato con la funzione di bloccaggio.
- Assicurare il prodotto contro il rischio di rotolamento mediante i freni di bloccaggio delle ruote.
- È assolutamente necessario che l'operatore possa osservare l'apparecchio di sollevamento e il carico durante tutti i movimenti.
- Abbandonare immediatamente la zona di pericolo se il veicolo rischia di ribaltarsi.
- Quando si smontano i componenti del veicolo sollevato, assicurarsi che non si verifichino sbilanciamenti. Pericolo di ribaltamento!
- È severamente vietato lavorare sotto il veicolo durante lo smontaggio dei componenti.
- Bloccare sempre i freni di stazionamento delle ruote quando il veicolo sollevato non viene trasportato. Questo vale anche e soprattutto quando si eseguono lavori sul veicolo sollevato!
- Abbassare sempre il veicolo lentamente e in modo controllato.
- Le etichette del prodotto devono essere sempre ben leggibili e non devono essere rimosse, danneggiate o incollate.



Dati tecnici

1.	Capacità di carico in kg	300
2.	Lunghezza x larghezza x altezza in cm	80 x 64 x 75
3.	Peso in kg	17
4.	Livello di pressione sonora durante il funzionamento manuale in dB(A)	< 70
5.	Coppie di serraggio (se non diversamente specificato)	a tenuta di mano

Prima dell'uso

Prima della messa in servizio, è necessario prendere confidenza con il prodotto e in particolare con la funzione di bloccaggio. Bloccare la chiusura ed eseguire un'operazione di sollevamento senza veicolo. Quando il meccanismo di bloccaggio è inserito correttamente, si sente un chiaro clic.

Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, è consigliabile rivolgersi a un'altra persona per ricevere assistenza. In caso di dubbi, sul nostro sito web troverete diversi video sul prodotto o potrete contattare il nostro servizio clienti.

Preparare Power Classic per il veicolo:

- Quando la guida di sollevamento viene ripiegata, deve essere preventivamente sollevata e fissata nuovamente con la leva di bloccaggio secondo le istruzioni di montaggio.
- Montare le parti di sollevamento specifiche per il veicolo in base alle istruzioni di montaggio della piastra di adattamento.
- Prima di montare la piastra di adattamento sul Power Evo, si consiglia di montarla sul veicolo per poter determinare la posizione di montaggio corretta sulla guida di sollevamento.

Sollevare il veicolo:

- Bloccare il fermo.
- Posizionare il prodotto con la relativa piastra di adattamento contro il veicolo e i punti di presa fino all'arresto.
- Premendo la leva, il veicolo può essere sollevato all'altezza di sollevamento desiderata. Il blocco si innesta con uno "scatto" netto ad ogni posizione di sollevamento.
- Per bloccare i freni, premere con la punta del piede sui bilancieri in plastica fissati alle ruote.

Abbassare il veicolo:

- Con la punta del piede, spingere verso l'alto i bilancieri in plastica delle ruote per sbloccare il blocco dei freni.
- Premere leggermente la leva verso il basso per rilasciare il bullone di bloccaggio e sbloccare così il blocco.
- Abbassare il veicolo lentamente e in modo controllato.

Manutenzione / Ispezione / Pulizia

- Controllare tutti i collegamenti a vite a intervalli regolari e serrarli se necessario.
- Pulire le superfici a intervalli regolari con prodotti per la pulizia della casa e lubrificare tutte le parti mobili.
- Controllare lo stato e la scorrevolezza delle ruote a intervalli regolari e, se necessario, oliarle con olio penetrante. Inoltre, controllate regolarmente le condizioni della gomma delle ruote e sostituirla se necessario.

Malfunzionamenti / Pezzi di ricambio

- La moto non rimane in posizione sollevata:
 - ✓ La leva di bloccaggio deve essere innestata.
- La moto non è completamente sollevata e i pneumatici rimangono a terra:
 - ✓ Controllare la corretta impostazione in altezza della piastra di adattamento sulla guida di sollevamento.
- L'unità di sollevamento si muove e scivola con grande resistenza sulla colonna di sollevamento:
 - ✓ Pulire la guida di sollevamento da impurità come polvere o sporcizia e poi ingrassare.
- In caso di danni ai singoli componenti, contattare il nostro servizio clienti per ottenere i pezzi di ricambio.

Immagazzinamento

- Conservare in un luogo asciutto e privo di polvere, non conservare all'aperto.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre a liquidi e/o agenti aggressivi.
- Temperatura di stoccaggio da -10 °C a +40 °C
- Umidità relativa dell'aria max. 60 %

Smaltimento

- I materiali di imballaggio del prodotto devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni di legge locali.
- Il prodotto deve essere smontato nelle sue singole parti e smaltito secondo le norme di legge.

Dichiarazione di conformità CE

(secondo l'Allegato IIA della Direttiva Macchine)

Noi, società Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Germania

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

Designazione della macchina: ConStand Power Classic
Articolo-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Lotto No.: vedi targhetta
Anno di produzione: dal 2019

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme alle seguenti direttive e norme o altri documenti normativi:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Germania
(Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare la documentazione tecnica pertinente)

Dati del firmatario

Nome: Boschmann, Peter
Posizione: Amministratore delegato

Luogo e data: Germania Wiehl, 24.01.23

Ambito di consegna



Posizione	Designazione	Quantità
1	Telaio	1
2	Binario di sollevamento	1
3	Leva	1
4	Ruota con freno	2
5	Ruota	2
6	Binario di collegamento	1
7	Set di viti	1
8	Leva di serraggio	1

Montaggio



1



2



3



4



5



6

Manual de instrucciones ConStand Power Classic

Asegúrese de que el usuario de este aparato de elevación ha leído y comprendido detenidamente este manual de instrucciones, así como las instrucciones de montaje de la placa adaptadora correspondiente, antes de utilizarla por primera vez. Motea GmbH declina toda responsabilidad por daños materiales y/o personales derivados de un montaje o uso inadecuado o defectuoso. Salvo error u omisión.

Uso adecuado

- El producto se utiliza para la elevación central de motocicletas de dos ruedas exclusivamente en combinación con la placa adaptadora ConStand específica del modelo en el área interior.
- La capacidad de carga máxima puede consultarse en la tabla "Datos técnicos".
- Una sobrecarga puede provocar fallos en el sistema de elevación y daños personales y materiales.
- El uso inadecuado o no conforme a las instrucciones de seguridad del producto puede provocar lesiones graves o la muerte.

Información sobre seguridad y peligros

- Trabaje siempre de acuerdo con el manual de instrucciones.
- Compruebe que el volumen de suministro esté completo y que no presente daños visibles.
- Este producto no debe ser utilizado por menores de 16 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- Compruebe el correcto funcionamiento antes de cada uso.
- No utilice el producto si éste o la placa adaptadora correspondiente están dañados.
- Las reparaciones sólo pueden ser efectuadas por el fabricante.
- No se deben realizar modificaciones, en particular modificaciones que puedan tener un efecto desfavorable sobre la seguridad del aparato de elevación.
- No debe superarse la capacidad de carga máxima.
- Utilice el producto únicamente sobre un suelo llano, sólido y que soporte la carga.
- Compruebe de antemano si el producto y la placa adaptadora correspondiente pueden utilizarse para su vehículo.
- Existe peligro de aplastamiento en la zona de elevación del producto.
- Asegure el vehículo para evitar que se caiga. No tire del vehículo ni se apoye en él.
- Asegure siempre el vehículo elevado con la función de bloqueo.
- Asegure el producto contra el desplazamiento mediante los frenos de bloqueo de las ruedas.
- Es imprescindible que el usuario pueda observar el aparato de elevación y la carga durante todos los movimientos.
- Abandone inmediatamente la zona de peligro si el vehículo amenaza con volcar.
- Al desmontar componentes del vehículo elevado, asegúrese de que no se produce ningún desequilibrio. ¡Peligro de vuelco!
- Está terminantemente prohibido trabajar debajo del vehículo cuando se desmontan componentes del mismo.
- Bloquee siempre los frenos de estacionamiento de las ruedas cuando no se esté transportando el vehículo elevado. Esto también se aplica especialmente cuando realice trabajos en el vehículo elevado.
- Baje siempre el vehículo lentamente y de forma controlada.
- El etiquetado del producto debe ser siempre claramente legible y no debe quitarse, dañarse ni pegarse.



Datos técnicos

1.	Capacidad de carga en kg	300
2.	Largo x ancho x alto en cm	80 x 64 x 75
3.	Peso en kg	17
4.	Nivel de presión sonora durante el funcionamiento manual en dB(A)	< 70
5.	Pares de apriete de los tornillos (si no se especifica lo contrario)	apretado a mano

Antes de usar

Antes de la puesta en servicio, familiarícese con el producto y, en particular, con la función de bloqueo. Bloquee el pestillo y realice una operación de elevación sin vehículo. Cuando el mecanismo de bloqueo está correctamente insertado, se oye un clic claro.

Es aconsejable pedir ayuda a otra persona cuando utilice el aparato por primera vez. En caso de duda, encontrará varios vídeos del producto en nuestro sitio web o puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Prepare el Power Classic para el vehículo:

- Cuando el rail de elevación está plegado, debe elevarse previamente y fijarse de nuevo con la palanca de bloqueo según las instrucciones de montaje.
- Monte las piezas de elevación específicas del vehículo en su vehículo de acuerdo con las instrucciones de montaje de la placa adaptadora.
- Antes de montar la placa adaptadora en el Power Classic, se recomienda montarla primero en el vehículo para poder determinar la posición de montaje correcta en el carril de elevación.

Levante el vehículo:

- Bloquee el cierre.
- Coloque el producto con la placa adaptadora correspondiente en el vehículo y los puntos de recogida hasta el tope.
- Presionando la palanca hacia abajo, el vehículo puede elevarse hasta la altura de elevación deseada. El bloqueo encaja con un "clic" claro en cada posición de elevación.
- Presione con la punta del pie sobre los balancines de plástico fijados a las ruedas para bloquear los frenos.

Baje el vehículo:

- Utilice la punta del pie para empujar hacia arriba los balancines de plástico de las ruedas para liberar el bloqueo del freno.
- Presione ligeramente la palanca hacia abajo para soltar el perno de bloqueo y desbloquear el seguro en el proceso.
- Baje el vehículo lentamente y de forma controlada.

Mantenimiento / Inspección / Limpieza

- Compruebe todas las uniones atornilladas a intervalos regulares y apriételas si es necesario.
- Limpie las superficies a intervalos regulares con productos de limpieza domésticos y lubrique todas las piezas móviles.
- Compruebe periódicamente el estado y el buen funcionamiento de las ruedas y, si es necesario, engráselas con aceite penetrante. Además, compruebe periódicamente el estado de la goma de las ruedas y sustitúyala si es necesario.

Averías / Piezas de recambio

- La motocicleta no permanece en posición elevada:
 - ✓ La palanca de bloqueo debe estar accionada.
- La motocicleta no se eleva completamente y los neumáticos permanecen en el suelo:
 - ✓ Compruebe el ajuste correcto de la altura de la placa adaptadora en el carril de elevación.
- El mecanismo elevador rechina y se desliza con gran resistencia sobre la columna elevadora:
 - ✓ Limpie el carril de elevación de impurezas como polvo o suciedad y, a continuación, engráselo.
- En caso de daños en componentes individuales, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto.

Almacenamiento

- Almacenar en un lugar seco y sin polvo, no almacenar al aire libre.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No exponer a líquidos y/o agentes agresivos.
- Temperatura de almacenamiento -10 °C a +40 °C
- Humedad relativa del aire máx. 60 %

Eliminación

- Los materiales de embalaje del producto deben eliminarse de acuerdo con la normativa legal local.
- El producto debe desmontarse en sus piezas individuales y éstas deben eliminarse de acuerdo con la normativa legal.

Declaración de conformidad CE

(de conformidad con el anexo IIA de la Directiva sobre máquinas)

Nosotros, la empresa Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Alemania

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Designación de la máquina:	ConStand Power Classic
Artículo -No.:	309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Lote No.:	ver placa de características
Año de fabricación:	a partir de 2019

al que se refiere la presente declaración, se ajusta a las siguientes directivas y normas u otros documentos normativos:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Alemania
(Nombre y dirección de la persona autorizada a elaborar la documentación técnica pertinente)

Datos del firmante

Nombre:	Boschmann, Peter
Cargo:	Director General

Lugar y fecha: Alemania Wiehl, 24.01.23

Volumen de suministro



Posición	Designación	Cantidad
1	Chasis	1
2	Carril de elevación	1
3	Palanca	1
4	Rueda con freno	2
5	Rueda	2
6	Carril de conexión	1
7	Juego de tornillos	1
8	Palanca de sujeción	1

Montaje



1



2



3



4



5



6

Gebruiksaanwijzing ConStands Power Classic

Zorg ervoor dat de gebruiker van dit hijsgereedschap deze gebruiksaanwijzing en de montagehandleiding van de bijbehorende adapterplaat zorgvuldig heeft gelezen en begrepen alvorens het voor de eerste keer te gebruiken. Motea GmbH is niet aansprakelijk voor materiële schade en/of persoonlijk letsel als gevolg van onjuiste of gebrekkige montage of gebruik. Vergissingen en omissies voorbehouden.

Passend gebruik

- Het product wordt gebruikt voor het centraal heffen van tweewielige motorfietsen uitsluitend in combinatie met de modelspecifieke ConStands adapterplaat in de binnenruimte.
- Het maximale draagvermogen vindt u in de tabel "Technische gegevens".
- Overbelasting kan leiden tot uitval van het hefsysteem en tot persoonlijk letsel en materiële schade.
- Onjuist gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de veiligheidsvoorschriften van het product kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.

Informatie over veiligheid en gevaren

- Werk altijd volgens de gebruiksaanwijzing.
- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en zichtbare schade.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen jonger dan 16 jaar of door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis.
- Controleer voor elk gebruik of het product correct functioneert.
- Gebruik het product niet als het of de bijbehorende adapterplaat beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd.
- Er mogen geen wijzigingen worden uitgevoerd, in het bijzonder geen wijzigingen die de veiligheid van het hijsgereedschap nadelig kunnen beïnvloeden.
- Het maximale draagvermogen mag niet worden overschreden.
- Gebruik het product alleen op een vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond.
- Controleer vooraf of het product en de bijbehorende adapterplaat gebruikt kunnen worden voor uw voertuig.
- Gevaar voor beknelling in het hefgedeelte van het product.
- Beveilig uw voertuig tegen omvallen. Niet aan het voertuig trekken of erop leunen!
- Beveilig het geheven voertuig altijd met de vergrendelingsfunctie.
- Beveilig het product tegen weggrollen door middel van de blokkeerremmen op de wielen.
- Het is absoluut noodzakelijk dat de bediener de hefinrichting en de last tijdens alle bewegingen in de gaten kan houden.
- De gevarenczone onmiddellijk verlaten als het voertuig dreigt te kantelen.
- Bij het demonteren van onderdelen van het geheven voertuig erop letten dat er geen onbalans optreedt. Kantelgevaar!
- Het is ten strengste verboden tijdens de demontage van onderdelen van het voertuig onder het voertuig te werken.
- Vergrendel altijd de parkeerremmen van de wielen wanneer het geheven voertuig niet wordt vervoerd. Dit geldt in het bijzonder ook wanneer u werkzaamheden aan het geheven voertuig uitvoert!
- Laat het voertuig altijd langzaam en gecontroleerd zakken.
- De etikettering van het product moet altijd duidelijk leesbaar zijn en mag niet worden verwijderd, beschadigd of overplakt.



Technische gegevens

1.	Draagvermogen in kg	300
2.	Lengte x breedte x hoogte in cm	80 x 64 x 75
3.	Gewicht in kg	17
4.	Geluidsdruk niveau tijdens handmatige bediening in dB(A)	< 70
5.	Schroefkoppels (indien niet anders gespecificeerd)	handvast

Voor gebruik

Vóór de ingebruikneming moet u zich eerst vertrouwd maken met het product en in het bijzonder met de vergrendelingsfunctie. Vergrendel de vergrendeling en voer een hefoperatie uit zonder voertuig. Wanneer de vergrendeling correct is geplaatst, is een duidelijke klik hoorbaar.

Het is raadzaam een andere persoon in te schakelen voor ondersteuning wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bij onduidelijkheden vindt u diverse productvideo's op onze website of kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

Bereid Power Classic voor op het voertuig:

- Wanneer de hefrail wordt ingeklapt, moet deze vooraf worden opgetild en opnieuw worden vastgezet met de klemhendel volgens de montagevoorschriften.
- Monteer de voertuigspecifieke hefdelen op uw voertuig volgens de montage-instructie voor de adapterplaat.
- Voordat u de adapterplaat op de Power Classic bevestigt, is het raadzaam deze eerst op het voertuig te bevestigen om de juiste montagepositie op de hefrail te kunnen bepalen.

Til het voertuig op:

- Vergrendel de vergrendeling.
- Plaats het product met de bijbehorende adapterplaat tegen het voertuig en de opnamepunten tot aan de aanslag.
- Door de hendel omlaag te drukken kan het voertuig op de gewenste hefhoogte worden gebracht. De vergrendeling klikt bij elke hefpositie met een duidelijke "klik" vast.
- Druk met de punt van uw voet op de plastic wippen die aan de wielen zijn bevestigd om de remmen te blokkeren.

Laat het voertuig zakken:

- Gebruik de punt van uw voet om de plastic wieljes omhoog te duwen om het remslot te ontgrendelen.
- Druk de hendel iets omlaag om de vergrendelbout los te maken en ontgrendel daarbij het slot.
- Laat het voertuig langzaam en gecontroleerd zakken.

Onderhoud / Inspectie / Reiniging

- Controleer regelmatig alle schroefverbindingen en draai ze zo nodig aan.
- Reinig de oppervlakken regelmatig met huishoudelijke schoonmaakmiddelen en smeer alle bewegende delen.
- Controleer regelmatig de toestand en de goede werking van de wielen en smeer ze zo nodig in met penetrerende olie. Controleer bovendien regelmatig de toestand van het wielrubber en vervang dit indien nodig.

Storingen / Onderdelen

- Motor blijft niet in de geheven stand staan:
 - ✓ Vergrendelingshendel moet ingeschakeld zijn.
- Motorfiets is niet volledig geheven en banden blijven op de grond:
 - ✓ Controleer de juiste hoogte-instelling van de adapterplaat op de hijsrail.
- Hefinrichting schuurt en glijdt met grote weerstand over de hefkolom:
 - ✓ Hefrail reinigen van verontreinigingen zoals stof of vuil en vervolgens invetten.
- Neem bij schade aan afzonderlijke componenten contact op met onze klantenservice om vervangende onderdelen te verkrijgen.

Opslag

- Droog en stofvrij bewaren, niet buiten bewaren.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet blootstellen aan vloeistoffen en/of agressieve middelen.
- Opslagtemperatuur -10 °C tot +40 °C
- Relatieve luchtvochtigheid max. 60 %

Verwijdering

- Verpakkingsmateriaal van het product moet volgens de plaatselijke wettelijke voorschriften worden afgevoerd.
- Het product moet in zijn afzonderlijke onderdelen worden gedemonteerd en deze moeten volgens de wettelijke voorschriften worden afgevoerd.

EG-conformiteitsverklaring

(overeenkomstig bijlage II A van de machinerichtlijn)

Wij, bedrijf Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Duitsland

verklaren onder onze enige verantwoordelijkheid dat het product:

Benaming van de machine:	ConStand Power Classic
Artikel-No.:	309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Batch No.:	zie typeplaatje
Jaar van fabricage:	van 2019

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende richtlijnen en normen of andere normatieve documenten:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Duitsland
(Naam en adres van de persoon die gemachtigd is de relevante technische documentatie samen te stellen)

Gegevens van de ondertekenaar

Naam:	Boschmann, Peter
Functie:	Algemeen directeur

Plaats en datum: Duitsland Wiehl, 24.01.23

Omvang van de levering



Positie	Aanwijzing	Hoeveelheid
1	Chassis	1
2	Hefrail	1
3	Hefboom	1
4	Wiel met rem	2
5	Wiel	2
6	Aansluiting rail	1
7	Schroevenset	1
8	Klemhendel	1

Montage



1



2



3



4



5



6

Instruções de funcionamento ConStands Power Classic

Por favor, certifique-se de que o operador desta ferramenta de elevação leu e compreendeu cuidadosamente estas instruções de funcionamento, bem como as instruções de montagem da placa adaptadora correspondente, antes de a utilizar pela primeira vez. A Motea GmbH não aceita qualquer responsabilidade por danos materiais e/ou danos pessoais resultantes de montagem ou utilização incorrecta ou defeituosa. Excepção de erros e omissões.

Utilização apropriada

- O produto é utilizado para elevação central de motociclos de duas rodas exclusivamente em combinação com a placa adaptadora ConStands específica do modelo na área interior.
- A capacidade máxima de carga pode ser encontrada na tabela "Dados técnicos".
- A sobrecarga pode levar à falha do sistema de elevação e a ferimentos e danos pessoais e materiais.
- A utilização imprópria ou não conforme as instruções de segurança do produto pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Informação sobre segurança e perigo

- Trabalhar sempre de acordo com as instruções de funcionamento.
- Verificar o âmbito da entrega quanto à integridade e danos visíveis.
- Este produto não deve ser utilizado por pessoas com menos de 16 anos de idade ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Verificar o funcionamento correcto antes de cada utilização.
- Não utilizar o produto se este ou a placa adaptadora correspondente estiverem danificados.
- As reparações só podem ser efectuadas pelo fabricante.
- Não podem ser efectuadas quaisquer modificações, em particular modificações que possam ter um efeito desfavorável sobre a segurança da ferramenta de elevação.
- A capacidade máxima de carga não deve ser excedida.
- Utilizar o produto apenas em terreno plano, sólido e com capacidade de carga.
- Verificar previamente se o produto e a placa adaptadora correspondente podem ser utilizados para o seu veículo.
- Risco de esmagamento na área de elevação do produto.
- Proteja o seu veículo contra quedas. Não puxar ou apoiar-se sobre o veículo!
- Fixe sempre o veículo levantado com a função de bloqueio.
- Proteja o produto contra o rolamento por meio dos travões de bloqueio nas rodas.
- É imperativo que o operador possa observar o equipamento de elevação e a carga durante todos os movimentos.
- Abandonar imediatamente a zona de perigo se o veículo ameaçar capotar.
- Ao desmontar os componentes do veículo levantado, certificar-se de que não ocorre qualquer desequilíbrio. Perigo de tombar!
- É estritamente proibido trabalhar sob o veículo quando os componentes do veículo são desmontados.
- Bloquear sempre os travões de estacionamento das rodas quando o veículo levantado não estiver a ser transportado. Isto também se aplica em particular quando se está a realizar trabalhos no veículo levantado!
- Baixar sempre o veículo lentamente e de uma forma controlada.
- A rotulagem do produto deve ser sempre claramente legível e não deve ser removida, danificada ou colada.



Dados técnicos

1.	Capacidade de carga em kg	300
2.	Comprimento x largura x altura em cm	80 x 64 x 75
3.	Peso em kg	17
4.	Nível de pressão sonora durante a operação manual em dB(A)	< 70
5.	Bínários de aparafusamento (se não especificado de outra forma)	à mão

Antes da utilização

Antes de entrar em serviço, deve primeiro familiarizar-se com o produto e, em particular, com a função de bloqueio. Bloquear o trinco e realizar uma operação de elevação sem veículo. Quando o mecanismo de bloqueio é inserido correctamente, um clique claro pode ser ouvido.

É aconselhável chamar outra pessoa para apoio ao utilizar o dispositivo pela primeira vez.

Em caso de quaisquer incertezas, encontrará vários vídeos de produtos no nosso website ou poderá contactar o nosso serviço ao cliente.

Preparar Power Classic para veículo:

- Quando a calha de elevação é dobrada, deve ser levantada de antemão e fixada novamente com a alavanca de aperto de acordo com as instruções de montagem.
- Monte as peças de elevação específicas do veículo no seu veículo, de acordo com as instruções de montagem da placa adaptadora.
- Antes de fixar a placa adaptadora ao Power Classic, recomenda-se que a fixe primeiro no veículo, para poder determinar a posição correcta de montagem na calha de elevação.

Levantar o veículo:

- Bloquear a captura.
- Colocar o produto com a placa adaptadora correspondente contra o veículo e os pontos de recolha até ao ponto em que eles irão.
- Pressionando a alavanca para baixo, o veículo pode ser elevado até à altura de elevação desejada. A fechadura engata com um "clique" distinto em cada posição de elevação.
- Pressione com a ponta do pé sobre os balancins de plástico fixados às rodas para bloquear os travões.

Baixar o veículo:

- Use a ponta do pé para empurrar os balancins das rodas de plástico para libertar o bloqueio do travão.
- Pressione ligeiramente a alavanca para baixo para soltar o parafuso de bloqueio e desbloquear o bloqueio no processo.
- Baixe o veículo lentamente e de uma forma controlada.

Manutenção / Inspeção / Limpeza

- Verificar todas as uniões roscadas a intervalos regulares e, se necessário, apertá-las.
- Limpar as superfícies a intervalos regulares com produtos de limpeza doméstica e lubrificar todas as partes móveis.
- Verificar o estado e o bom funcionamento das rodas a intervalos regulares e oleá-las com óleo penetrante, se necessário. Além disso, verificar regularmente o estado da borracha das rodas e, se necessário, substituí-la.

Avarias / Peças sobressalentes

- A mota não permanece na posição elevada:
 - ✓ A alavanca de bloqueio deve ser engatada.
- A motocicleta não está totalmente elevada e os pneus permanecem no chão:
 - ✓ Verificar a regulação correcta da altura da placa adaptadora na calha de elevação.
- A unidade de elevação esmerila e desliza com grande resistência na coluna de elevação:
 - ✓ Limpar a calha de elevação de impurezas tais como pó ou sujidade e depois lubrificar.
- Em caso de danos em componentes individuais, contactar o nosso departamento de serviço ao cliente para obter peças de substituição.

Armazenamento

- Armazenar em local seco e sem pó, não armazenar ao ar livre.
- Manter fora do alcance das crianças.
- Não expor a líquidos e/ou agentes agressivos.
- Temperatura de armazenamento -10 °C a +40 °C
- Humidade relativa do ar máxima. 60 %

Eliminação

- Os materiais de embalagem do produto devem ser eliminados de acordo com os regulamentos legais locais.
- O produto deve ser desmontado nas suas partes individuais e estas devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos legais.

Declaração de conformidade da CE

(de acordo com o Anexo II A da Directiva Maquinaria)

Nós, empresa Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Alemanha

declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Designação da máquina: ConStands Power Classic
 Artigo-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
 Lote No.: ver placa de identificação
 Ano de fabrico: a partir de 2019

a que esta declaração se refere, está em conformidade com as seguintes directivas e normas ou outros documentos normativos:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Alemanha
 (Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar a documentação técnica pertinente)

Detalhes do signatário

Nome: Boschmann, Peter
 Posição: Director executivo

Local e data: Alemanha Wiehl, 24.01.23

Âmbito da entrega



Posição	Designação	Quantidade
1	Chassis	1
2	Carril de elevação	1
3	Alavanca	1
4	Roda com travão	2
5	Roda	2
6	Calha de ligação	1
7	Conjunto de parafusos	1
8	Alavanca de aperto	1

Assembleia



1



2



3



4



5



6

Brugsanvisning ConStand Power Classic

Sørg for, at operatøren af dette løfteværktøj har læst og forstået denne betjeningsvejledning samt monteringsvejledningen til den tilhørende adapterplade omhyggeligt, før det anvendes første gang. Motea GmbH påtager sig intet ansvar for materielle skader og/eller personskader som følge af forkert eller mangelfuld montering eller brug. Der tages forbehold for fejl og mangler.

Hensigtsmæssig anvendelse

- Produktet anvendes til central løft af tohjulede motorcykler indendørs kun i forbindelse med den modelspecifikke ConStand-adapterplade.
- Den maksimale belastningskapacitet kan findes i tabellen "Tekniske data".
- Overbelastning kan føre til svigt af løftesystemet og til person- og tingskader.
- Ukorrekt brug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med produktets sikkerhedsanvisninger, kan medføre alvorlig personskade eller død.

Oplysninger om sikkerhed og farer

- Arbejd altid i overensstemmelse med brugsanvisningen.
- Kontrollér, om leveringsomfanget er komplet og om der er synlige skader.
- Dette produkt må ikke anvendes af personer under 16 år eller af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden.
- Kontrollér, at produktet fungerer korrekt før hver brug.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det eller den tilhørende adapterplade er beskadiget.
- Reparationer må kun udføres af producenten.
- Der må ikke foretages ændringer, især ikke ændringer, der kan have en ugunstig indvirkning på løfteværktøjets sikkerhed.
- Den maksimale belastningskapacitet må ikke overskrides.
- Brug kun produktet på et plant, fast og bærende underlag.
- Kontroller på forhånd, om produktet og den tilhørende adapterplade kan anvendes til dit køretøj.
- Risiko for knusning i produktets løfteområde.
- Sikr dit køretøj mod at falde omkuld. Træk eller læn dig ikke op ad køretøjet!
- Sikr altid det løftede køretøj med låsefunktionen.
- Sikr produktet mod at rulle væk ved hjælp af låsningsbremserne på hjulene.
- Det er absolut nødvendigt, at operatøren kan observere løfteudstyret og lasten under alle bevægelser.
- Forlad straks farezonen, hvis køretøjet truer med at vælte.
- Ved afmontering af komponenterne i det løftede køretøj skal det sikres, at der ikke opstår ubalance. Fare for at tippe!
- Det er strengt forbudt at arbejde under køretøjet, når køretøjets komponenter afmonteres.
- Lås altid parkeringsbremserne på hjulene, når det løftede køretøj ikke transporteres. Dette gælder især også, når du udfører arbejde på det løftede køretøj!
- Sænk altid køretøjet langsomt og kontrolleret ned.
- Produktets mærkning skal altid være tydeligt læsbar og må ikke fjernes, beskadiges eller overklæbes.



Tekniske data

1.	Belastningskapacitet i kg	300
2.	Længde x bredde x højde i cm	80 x 64 x 75
3.	Vægt i kg	17
4.	Lydtryksniveau ved manuel betjening i dB(A)	< 70
5.	Skruemomenter (hvis ikke andet er angivet)	håndtæt

Før brug

Før idriftsættelse bør du først gøre dig bekendt med produktet og især med låsefunktionen. Lås låsen og udfør et løftearbejde uden et køretøj. Når låsemekanismen er korrekt indsat, kan man høre et tydeligt klik.

Det er tilrådeligt at tilkalde en anden person til støtte, når du bruger apparatet første gang.

I tilfælde af uklarheder finder du forskellige produktvideoer på vores hjemmeside eller du kan kontakte vores kundeservice.

Forbered Power Classic til køretøjet:

- Når løfteskinnen er foldet ind, skal den på forhånd løftes op og fastgøres igen med klemmehåndtaget i henhold til monteringsvejledningen.
- Monter de køretøjsspecifikke løfte dele på køretøjet i overensstemmelse med monteringsvejledningen for adapterpladen.
- Før du monterer adapterpladen på Power Classic, anbefales det, at du først monterer den på køretøjet for at kunne bestemme den korrekte monteringsposition på løfteskinnen.

Løft køretøjet:

- Lås låsen.
- Placer produktet med den tilhørende adapterplade mod køretøjet og opsamlingspunkterne så langt som muligt.
- Ved at trykke håndtaget nedad kan køretøjet hæves til den ønskede løftehøjde. Låsen går i indgreb med et tydeligt "klik" ved hver løfteposition.
- Tryk med spidsen af foden på de plastikvippere, der er fastgjort til hjulene, for at låse bremserne.

Sænk køretøjet:

- Brug spidsen af din fod til at skubbe plastikhjulets vippere opad for at frigøre bremselåsen.
- Tryk håndtaget lidt nedad for at frigøre låsebolten og låse låsen op i processen.
- Sænk køretøjet langsomt og kontrolleret ned.

Vedligeholdelse/inspektion/rengøring

- Kontroller alle skrueforbindelser med jævne mellemrum, og stram dem om nødvendigt.
- Rengør overfladerne med jævne mellemrum med husholdningsrengøringsmidler, og smør alle bevægelige dele.
- Kontroller med jævne mellemrum hjulenes tilstand og jævne gang, og smør dem om nødvendigt med penetrerende olie. Kontroller desuden regelmæssigt hjulgummiets tilstand, og udskift det om nødvendigt.

Funktionsfejl / reservedele

- Motorcyklen forbliver ikke i den hævede position:
 - ✓ Låsehåndtaget skal være aktiveret.
- Motorcyklen er ikke helt løftet, og dækkene forbliver på jorden:
 - ✓ Kontroller den korrekte højdeindstilling af adapterpladen på løfteskinnen.
- Løfteenheden sliber og glider med stor modstand på løftesøjlen:
 - ✓ Rengør løfteskinnen for urenheder som f.eks. støv eller snavs og smør den derefter med fedt.
- I tilfælde af skader på enkelte komponenter skal du kontakte vores kundeservice for at få reservedele.

Opbevaring

- Opbevares på et tørt og støvfrit sted, må ikke opbevares udendørs.
- Opbevares uden for børns rækkevidde.
- Må ikke udsættes for væsker og/eller aggressive stoffer.
- Opbevaringstemperatur -10 °C til +40 °C
- Relativ luftfugtighed maks. 60 %

Bortskaffelse

- Produktets emballagematerialer skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale lovbestemmelser.
- Produktet skal skilles ad i dets enkelte dele, og disse skal bortskaffes i overensstemmelse med de lovbestemte bestemmelser.

EF-overensstemmelseserklæring

(i henhold til bilag IIA i maskindirektivet)

Vi, virksomheden Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Tyskland

erklærer på vores eget ansvar, at produktet:

Maskinbetegnelse: ConStand Power Classic
 Artikel-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
 Batch No.: se typeskilt
 Fremstillingsår: fra 2019

som denne erklæring henviser til, er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder eller andre normative dokumenter:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Tyskland

(Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den relevante tekniske dokumentation)

Oplysninger om underskriveren

Navn: Boschmann, Peter
 Position: Administrerende direktør

Sted og dato: Tyskland Wiehl, 24.01.23

Leveringsomfang



Position	Betegnelse	Antal
1	Chassis	1
2	Løfteskinne	1
3	Håndtag	1
4	Hjul med bremse	2
5	Hjul	2
6	Tilslutningsskinne	1
7	Skruesæt	1
8	Spændehåndtag	1

Montering



1



2



3



4



5



6

Návod k obsluze ConStand Power Classic

Před prvním použitím tohoto zvedacího nářadí se ujistěte, že si obsluha pečlivě přečetla tento návod k obsluze a montážní návod k příslušné adaptérové desce a že jim porozuměla. Společnost Motea GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost za škody na majetku a/nebo zranění osob v důsledku nesprávné nebo chybné montáže nebo používání. S výjimkou chyb a opomenutí.

Vhodné použití

- Výrobek se používá pro centrální zvedání dvoukolových motocyklů výhradně v kombinaci s adaptérovou deskou ConStand pro konkrétní model ve vnitřním prostoru.
- Maximální nosnost naleznete v tabulce "Technické údaje".
- Přetížení může vést k selhání zvedacího systému a ke zranění osob a škodám na majetku.
- Nesprávné použití nebo použití, které není v souladu s bezpečnostními pokyny výrobku, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Bezpečnostní informace a informace o nebezpečí

- Vždy pracujte v souladu s návodem k obsluze.
- Zkontrolujte kompletnost a viditelná poškození v rozsahu dodávky.
- Tento výrobek nesmí používat osoby mladší 16 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený on nebo příslušná destička adaptéru.
- Opravy smí provádět pouze výrobce.
- Nesmí se provádět žádné úpravy, zejména takové, které by mohly mít nepříznivý vliv na bezpečnost zvedacího nářadí.
- Maximální nosnost nesmí být překročena.
- Výrobek používejte pouze na rovném, pevném a nosném podkladu.
- Předem si ověřte, zda lze výrobek a příslušnou adaptérovou desku použít pro vaše vozidlo.
- Nebezpečí rozdrčení v oblasti zvedání výrobku.
- Zajistěte vozidlo proti převrácení. Netahejte vozidlo za sebou ani se o něj neopírejte!
- Zvednuté vozidlo vždy zajistěte pomocí zajišťovací funkce.
- Zajistěte výrobek proti odjetí pomocí blokovacích brzd na kolech.
- Obsluha musí mít bezpodmínečně možnost sledovat zvedací zařízení a náklad při všech pohybech.
- Pokud hrozí převrácení vozidla, okamžitě opusťte nebezpečnou zónu.
- Při demontáži součástí zvedaného vozidla dbejte na to, aby nedošlo k nevyváženosti. Nebezpečí převrácení!
- Při demontáži součástí vozidla je přísně zakázáno pracovat pod vozidlem.
- Pokud zvednuté vozidlo není přepravováno, vždy zablokujte parkovací brzdy kol. To platí zejména také při provádění prací na zvednutém vozidle!
- Vozidlo spouštějte vždy pomalu a kontrolovaně.
- Označení výrobku musí být vždy dobře čitelné a nesmí být odstraněno, poškozeno nebo přelepeno.



Technická data

1.	Nosnost v kg	300
2.	Délka x šířka x výška v cm	80 x 64 x 75
3.	Hmotnost v kg	17
4.	Hladina akustického tlaku při ručním ovládání v dB(A)	< 70
5.	Utahovací momenty šroubů (pokud není uvedeno jinak)	ruční těsnění

Před použitím

Před uvedením do provozu byste se měli nejprve seznámit s výrobkem, zejména s funkcí zamykání. Zamkněte západku a proveďte zvedání bez vozidla. Po správném zasunutí zajišťovacího mechanismu je slyšet zřetelné cvaknutí.

Při prvním použití zařízení se doporučuje přivolat si na pomoc další osobu. V případě nejasností najdete na našich webových stránkách různá videa o výrobku nebo se můžete obrátit na náš zákaznický servis.

Příprava Power Classic pro vozidlo:

- Při sklápění zvedací lišty je nutné ji předem zvednout a znovu zařizovat pomocí upínací páky podle montážního návodu.
- Namontujte na vozidlo zvedací díly specifické pro dané vozidlo v souladu s montážním návodem pro adaptérovou desku.
- Před připevněním adaptérové desky na Power Classic doporučujeme nejprve připevnit desku na vozidlo, aby bylo možné určit správnou montážní polohu na zvedací liště.

Zvedněte vozidlo:

- Uzamkněte záchyt.
- Umístěte výrobek s příslušnou adaptérovou deskou k vozidlu a sběrným bodům tak daleko, kam až dosáhnou.
- Stisknutím páky lze vozidlo zvednout do požadované výšky zdvihu. Zámek zapadne se zřetelným "cvaknutím" v každé poloze zvedání.
- Pro zablokování brzd zatlačte špičkou nohy na plastové vahadla připevněná ke kolům.

Spusťte vozidlo:

- Špičkou nohy zatlačte na plastové kolébky kol, aby se uvolnila aretace brzd.
- Mírným stlačením páčky dolů uvolníte zajišťovací šroub a odemkněte přitom zámek.
- Vozidlo spouštějte pomalu a kontrolovaně.

Údržba / kontrola / čištění

- V pravidelných intervalech kontrolujte všechna šroubová spojení a v případě potřeby je dotáhněte.
- V pravidelných intervalech čistěte povrchy čisticími prostředky pro domácnost a promazávejte všechny pohyblivé části.
- V pravidelných intervalech kontrolujte stav a hladký chod kol a v případě potřeby je naolejujte penetračním olejem. Dále pravidelně kontrolujte stav pryže kol a v případě potřeby ji vyměňte.

Poruchy / náhradní díly

- Motocykl nezůstává ve zvednuté poloze:
 - ✓ Musí být zapnuta blokovácí páka.
- Motocykl není zcela zvednutý a pneumatiky zůstávají na zemi:
 - ✓ Zkontrolujte správné výškové nastavení adaptérové desky na zvedací liště.
- Zvedací jednotka drhne a s velkým odporem klouže po zvedacím sloupku:
 - ✓ Vycištěte zvedací lištu od nečistot, jako je prach nebo špína, a poté ji namažte.
- V případě poškození jednotlivých součástí se obraťte na naše oddělení zákaznického servisu, které vám poskytne náhradní díly.

Úložiště

- Skladujte na suchém a bezprašném místě, neskladujte venku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevystavujte působení kapalin a/nebo agresivních látek.
- Skladovací teplota -10 °C až +40 °C
- Relativní vlhkost vzduchu max. 60 %

Likvidace

- Obalové materiály výrobku musí být zlikvidovány v souladu s místními právními předpisy.
- Výrobek musí být rozebrán na jednotlivé části a ty zlikvidovány v souladu se zákonnými předpisy.

ES prohlášení o shodě

(podle přílohy II A směrnice o strojních zařízeních)

My, společnost Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Německo

prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek:

Označení stroje: ConStand Power Classic
Článek -No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Dávka No.: viz typový štítek
Rok výroby: od roku 2019

na které se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s následujícími směrnici a normami nebo jinými normativními dokumenty:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Německo
(Jméno a adresa osoby oprávněné k vypracování příslušné technické dokumentace)

Údaje o podepisující osobě

Název: Boschmann, Peter
Pozice: Výkonný ředitel

Místo a datum: Německo Wiehl, 24.01.23

Rozsah dodávky



Pozice	Označení	Množství
1	Podvozek	1
2	Zvedací kolejnice	1
3	Páka	1
4	Kolo s brzdou	2
5	Kola	2
6	Připojovací kolejnice	1
7	Sada šroubů	1
8	Upínací páka	1

Montáž



1



2



3



4



5



6

Käyttöohjeet ConStand Power Classic

Varmista, että tämän nostotyökalun käyttäjä on huolellisesti lukenut ja ymmärtänyt nämä käyttöohjeet sekä vastaavan sovitinlevyn asennusohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa. Motea GmbH ei ota vastuuta omaisuus- ja/tai henkilövahingoista, jotka johtuvat virheellisestä tai virheellisestä kokoonpanosta tai käytöstä. Virheet ja laiminlyönnit poislukien.

Asianmukainen käyttö

- Tuotetta käytetään kaksipyöräisten moottoripyörien keskitettyyn nostamiseen yksinomaan yhdessä mallikohtaisen ConStand-sovitinlevyn kanssa sisätiloissa.
- Maksimikuormituskapasiteetti löytyy taulukosta "Tekniset tiedot".
- Ylikuormitus voi johtaa nostojärjestelmän vikaantumiseen sekä henkilö- ja omaisuusvahinkoihin.
- Epäasianmukainen käyttö tai käyttö, joka ei ole tuotteen turvallisuusohjeiden mukaista, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Turvallisuus- ja vaaratiedot

- Työskentele aina käyttöohjeiden mukaisesti.
- Tarkista toimituksen laajuus täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Tätä tuotetta eivät saa käyttää alle 16-vuotiaat henkilöt tai henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa.
- Tarkista, että laite toimii oikein ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä tuotetta, jos se tai vastaava sovitinlevy on vaurioitunut.
- Korjauksia saa tehdä vain valmistaja.
- Muutostöitä ei saa tehdä, etenkin sellaisia, joilla voi olla epäedullinen vaikutus nostotyökalun turvallisuuteen.
- Enimmäiskantavuutta ei saa ylittää.
- Käytä tuotetta vain tasaisella, kiinteällä ja kantavalla alustalla.
- Tarkista etukäteen, voidaanko tuotetta ja vastaavaa sovitinlevyä käyttää ajoneuvossasi.
- Puristumisvaara tuotteen nostoalueella.
- Varmista ajoneuvosi kaatumisen varalta. Älä vedä tai nojaa ajoneuvoon!
- Kiinnitä nostettu ajoneuvo aina lukitustoiminnolla.
- Varmista tuote pois vierimistä vastaan pyörien lukitusjarrujen avulla.
- On ehdottoman tärkeää, että käyttäjä voi tarkkailla nostolaitteita ja kuormaa kaikkien liikkeiden aikana.
- Poistu vaaravyöhykkeeltä välittömästi, jos ajoneuvo uhkaa kaatua.
- Kun nostetun ajoneuvon osia puretaan, on varmistettava, ettei epätasapainoa synny. Kaatumisvaara!
- Työskentely ajoneuvon alla on ehdottomasti kielletty, kun ajoneuvon osia puretaan.
- Lukitse pyörien seisontajarrut aina, kun nostettua ajoneuvoa ei kuljeteta. Tämä koskee erityisesti myös silloin, kun teet töitä nostetun ajoneuvon päällä!
- Laske ajoneuvo aina hitaasti ja hallitusti alas.
- Tuotteen merkintöjen on aina oltava selvästi luettavissa, eikä niitä saa poistaa, vahingoittaa tai liimata päälle.



Tekniset tiedot

1.	Kantavuus kg	300
2.	Pituus x leveys x korkeus cm	80 x 64 x 75
3.	Paino kg	17
4.	Äänenpainetaso käsikäytön aikana dB(A):na	< 70
5.	Ruuvien vääntömomentit (ellei toisin mainita)	käsinkiristetty

Ennen käyttöä

Ennen käyttöönottoa sinun on ensin tutustuttava tuotteeseen ja erityisesti lukitustoimintoon. Lukitse salpa ja suorita nosto ilman ajoneuvoa. Kun lukitusmekanismi on asetettu oikein, kuuluu selvä naksahdus.

On suositeltavaa kutsua toinen henkilö apuun, kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa. Epäselvyyksien ilmetessä löydät verkkosivuiltamme erilaisia tuotevideoita tai voit ottaa yhteyttä asiakaspalveluumme.

Valmistele Power Classic ajoneuvoa varten:

- Kun nostokisko taitetaan sisään, se on nostettava etukäteen ylös ja kiinnitettävä uudelleen kiinnitysvivulla kokoonpano-ohjeiden mukaisesti.
- Asenna ajoneuvokohtaiset nosto-osat ajoneuvoosi sovitinlevyn asennusohjeiden mukaisesti.
- Ennen sovitinlevyn kiinnittämistä Power Classic -laitteeseen on suositeltavaa kiinnittää se ensin ajoneuvoon, jotta voit määrittää oikean asennusasennon nostokiskoon.

Nosta ajoneuvo:

- Lukitse lukko.
- Aseta tuote ja vastaava sovitinlevy ajoneuvoa vasten ja noutopisteet niin pitkälle kuin ne menevät.
- Painamalla vipua alaspäin ajoneuvo voidaan nostaa haluttuun nostokorkeuteen. Lukitus kytkeytyy selkeällä "naksahduksella" jokaisessa nostoasennossa.
- Paina jalan kärjelläsi pyöriin kiinnitettyjä muovisia keinuviipuja jarrujen lukitsemiseksi.

Laske ajoneuvo alas:

- Työnnä jalan kärjelläsi ylöspäin muovisia pyörien keinukappaleita jarrulukon vapauttamiseksi.
- Paina vipua hieman alaspäin lukituspultin vapauttamiseksi ja lukituksen avaamiseksi samalla.
- Laske ajoneuvo alas hitaasti ja hallitusti.

Huolto / tarkastus / puhdistus

- Tarkista kaikki ruuviiliitokset säännöllisin väliajoin ja kiristä ne tarvittaessa.
- Puhdista pinnat säännöllisin väliajoin kotitalouspuhdistusaineilla ja voitele kaikki liikkuvat osat.
- Tarkista pyörien kunto ja tasaainen käynti säännöllisin väliajoin ja öljyä ne tarvittaessa läpäisevällä öljyllä. Tarkista myös pyörän kumin kunto säännöllisesti ja vaihda se tarvittaessa.

Toimintahäiriöt / Varaosat

- Moottoripyörä ei pysy nostetussa asennossa:
 - ✓ Lukitusvivun on oltava kytkettynä.
- Moottoripyörää ei ole nostettu täysin ylös ja renkaat jäävät maahan:
 - ✓ Tarkista nostokiskon sovitinlevyn oikea korkeusasetus.
- Nostoyksikkö hioutuu ja liukuu suurella vastuksella nostopylväässä:
 - ✓ Puhdista nostokisko epäpuhtauksista, kuten pölystä tai liasta, ja rasvaa se sitten.
- Yksittäisten komponenttien vaurioituessa ota yhteyttä asiakaspalveluumme varaosien hankkimiseksi.

Varastointi

- Säilytä kuivassa ja pölyttömässä paikassa, älä säilytä ulkona.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Ei saa altistaa nesteille ja/tai aggressiivisille aineille.
- Varastointilämpötila -10 °C - +40 °C
- Suhteellinen ilmankosteus max. 60 %

Hävittäminen

- Tuotteen pakkausmateriaalit on hävitettävä paikallisten säädösten mukaisesti.
- Tuote on purettava yksittäisiin osiinsa ja ne on hävitettävä lakisääteisten määräysten mukaisesti.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (konedirektiivin liitteen II A mukaisesti)

Me, yritys Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Saksa

ilmoitamme omalla vastuullamme, että tuote:

Koneen nimitys: ConStand Power Classic
 Artikkelin No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
 Erä No.: katso tyyppikilpi
 Valmistusvuosi: vuodesta 2019 alkaen

johon tässä ilmoituksessa viitataan, on seuraavien direktiivien ja standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen mukainen:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Saksa
 (Sen henkilön nimi ja osoite, jolla on valtuudet laatia asiaankuuluvat tekniset asiakirjat.)

Allekirjoittajan tiedot

Nimi: Boschmann, Peter
 Asema: Toimitusjohtaja

Paikka ja päivämäärä: Saksa Wiehl, 24.01.23

Toimituksen laajuus



Asema	Nimitys	Määrä
1	Alusta	1
2	Nostokisko	1
3	Vipu	1
4	Jarrullinen pyörä	2
5	Pyörä	2
6	Liitântäkisko	1
7	Ruuvisarja	1
8	Kiinnitysvipu	1

Kokoonpano



1



2



3



4



5



6

Instrukcja obsługi ConStand Power Classic

Należy upewnić się, że użytkownik tego podnośnika przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytał i zrozumiał niniejszą instrukcję obsługi oraz instrukcję montażu odpowiedniej płyty adaptera. Firma Motea GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne i/lub szkody osobowe wynikające z niewłaściwego lub wadliwego montażu lub użytkowania. Wyjątek stanowią błędy i pominięcia.

Właściwe wykorzystanie

- Produkt służy do centralnego podnoszenia motocykli dwukołowych wyłącznie w połączeniu z właściwą dla danego modelu płytą adaptera ConStand w obszarze wewnętrznym.
- Maksymalny udźwig można znaleźć w tabeli "Dane techniczne".
- Przeciążenie może prowadzić do awarii systemu podnoszenia oraz do obrażeń ciała i szkód materialnych.
- Niewłaściwe użycie lub użycie niezgodne z instrukcją bezpieczeństwa produktu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i zagrożeń

- Pracować zawsze zgodnie z instrukcją obsługi.
- Sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
- Ten produkt nie może być używany przez osoby poniżej 16 roku życia lub przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić poprawność działania.
- Nie używaj produktu, jeśli on lub odpowiednia płyta adaptera są uszkodzone.
- Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez producenta.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, w szczególności modyfikacji, które mogą mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo narzędzia do podnoszenia.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego udźwigu.
- Produkt należy stosować wyłącznie na równym, solidnym i nośnym podłożu.
- Należy wcześniej sprawdzić, czy produkt i odpowiednia płyta adaptera mogą być stosowane w Państwa pojeździe.
- Niebezpieczeństwo zmiążdżenia w obszarze podnoszenia produktu.
- Zabezpieczyć pojazd przed przewróceniem się. Nie ciągnąć i nie opierać się na pojeździe!
- Uniesiony pojazd należy zabezpieczyć za pomocą funkcji blokady.
- Zabezpieczyć produkt przed stoczeniem się za pomocą hamulców blokujących koła.
- Operator musi bezwzględnie obserwować urządzenie podnoszące i ładunek podczas wszystkich ruchów.
- Jeśli pojazd grozi przewróceniem się, należy natychmiast opuścić strefę zagrożenia.
- Podczas demontażu elementów podniesionego pojazdu należy zwrócić uwagę, aby nie doszło do zaburzenia równowagi. Niebezpieczeństwo wywrócenia!
- Surowo zabrania się pracy pod pojazdem podczas demontażu elementów pojazdu.
- Zawsze należy zablokować hamulce postojowe kół, gdy podniesiony pojazd nie jest transportowany. Dotyczy to również w szczególności sytuacji, gdy wykonujesz prace na podniesionym pojeździe!
- Pojazd należy zawsze opuszczać powoli i w sposób kontrolowany.
- Oznakowanie produktu musi być zawsze czytelne i nie może być usuwane, uszkodzane ani przeklepane.



Dane techniczne

1.	Udźwig w kg	300
2.	Długość x szerokość x wysokość w cm	80 x 64 x 75
3.	Waga w kg	17
4.	Poziom ciśnienia akustycznego podczas pracy ręcznej w dB(A)	< 70
5.	Momenty obrotowe śrub (jeśli nie podano inaczej)	ręczne dokręcanie

Przed użyciem

Przed uruchomieniem należy najpierw zapoznać się z produktem, a w szczególności z funkcją blokady. Zablokować zatrask i wykonać operację podnoszenia bez pojazdu. Po prawidłowym włożeniu blokady słyszeć wyraźne kliknięcie.

Przy pierwszym użyciu urządzenia zaleca się wezwanie innej osoby w celu uzyskania wsparcia. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na naszej stronie internetowej znajdują Państwo różne filmy dotyczące produktu lub mogą Państwo skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Przygotuj Power Classic do jazdy:

- W przypadku złożenia szyny podnoszącej należy ją wcześniej podnieść i ponownie zamocować za pomocą dźwigni zaciskowej zgodnie z instrukcją montażu.
- Zamontuj na pojeździe części podnoszące właściwe dla danego pojazdu zgodnie z instrukcją montażu płyty adaptera.
- Przed przymocowaniem płyty adaptera do Power Classic, zaleca się najpierw przymocować ją do pojazdu, aby móc określić prawidłową pozycję montażową na szynie podnoszącej.

Podnieść pojazd:

- Zablokować zatrask.
- Przyłożyć produkt z odpowiednią płytą adaptera do pojazdu i punktów odbioru do oporu.
- Naciskając dźwignię w dół, można podnieść pojazd na żadaną wysokość podnoszenia. Blokada zatraskuje się z wyraźnym "kliknięciem" w każdej pozycji podnoszenia.
- Aby zablokować hamulce, należy nacisnąć czubkiem stopy na plastikowe wahacze przymocowane do kół.

Opuścić pojazd:

- Użyj czubka stopy, aby popchnąć w górę plastikowe koła rockers, aby zwolnić blokadę hamulca.
- Lekko nacisnąć dźwignię w dół, aby zwolnić śrubę blokującą i odblokować blokadę w procesie.
- Opuścić pojazd powoli i w sposób kontrolowany.

Konserwacja / kontrola / czyszczenie

- W regularnych odstępach czasu sprawdzać wszystkie połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcać je.
- W regularnych odstępach czasu czyścić powierzchnie za pomocą domowych środków czyszczących i smarować wszystkie ruchome części.
- W regularnych odstępach czasu sprawdzać stan i płynność ruchu kół i w razie potrzeby naoliwić je olejem penetrującym. Ponadto należy regularnie sprawdzać stan gumy kół i w razie potrzeby wymienić ją.

Usterki / Części zamienne

- Motocykl nie pozostaje w podniesionej pozycji:
 - ✓ Dźwignia blokująca musi być włączona.
- Motocykl nie jest całkowicie podniesiony i opony pozostają na ziemi:
 - ✓ Sprawdzić prawidłowe ustawienie wysokości płyty adaptera na szynie podnoszącej.
- Jednostka podnosząca zgrzyta i ślizga się z dużym oporem na kolumnie podnoszącej:
 - ✓ Oczyszczyć szynę podnoszącą z zanieczyszczeń takich jak kurz lub brud, a następnie nasmarować.
- W przypadku uszkodzenia poszczególnych elementów należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania części zamiennych.

Przechowywanie

- Przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu, nie przechowywać na zewnątrz.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie narażać na działanie cieczy i/lub agresywnych czynników.
- Temperatura składowania -10 °C do +40 °C
- Względna wilgotność powietrza max. 60 %

Utylizacja

- Materiały opakowaniowe produktu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawnymi.
- Produkt należy rozebrać na poszczególne części i zutylizować zgodnie z przepisami prawa.

Deklaracja zgodności WE

(zgodnie z załącznikiem IIA do dyrektywy w sprawie maszyn)

My, firma Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Niemcy

oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

Oznaczenie maszyny: ConStand Power Classic
 Artykuł-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
 Partia No.: patrz tabliczka znamionowa
 Rok produkcji: od 2019 r.

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, odpowiada następującym dyrektywom i normom lub innym dokumentom normatywnym:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Niemcy
 (Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia odpowiedniej dokumentacji technicznej)

Dane osoby podpisującej

Nazwa: Boschmann, Peter
 Stanowisko: Dyrektor zarządzający

Miejsce i data: Niemcy Wiehl, 24.01.23

Zakres dostawy



Pozycja	Oznaczenie	Ilość
1	Podwozie	1
2	Szyna podnosząca	1
3	Dźwignia	1
4	Koło z hamulcem	2
5	Koło	2
6	Szyna przyłączeniowa	1
7	Zestaw śrub	1
8	Dźwignia zaciskowa	1

Montaż



1



2



3



4



5



6

Instrucțiuni de utilizare ConStand Power Classic

Vă rugăm să vă asigurați că operatorul acestui instrument de ridicare a citit cu atenție și a înțeles aceste instrucțiuni de utilizare, precum și instrucțiunile de asamblare pentru placa adaptoare corespunzătoare, înainte de a-l utiliza pentru prima dată. Motea GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru daune materiale și/sau vătămări corporale rezultate în urma asamblării sau utilizării necorespunzătoare sau defectuoase. Sunt exceptate erorile și omisiunile.

Utilizarea adecvată

- Produsul este utilizat pentru ridicarea centralizată a motocicletelor cu două roți, exclusiv în interior, în combinație cu placa adaptoare ConStand specifică modelului, în spații interioare.
- Capacitatea maximă de încărcare poate fi găsită în tabelul "Date tehnice".
- Supraîncărcarea poate duce la defectarea sistemului de ridicare și la vătămări corporale și daune materiale.
- Utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea neconformă cu instrucțiunile de siguranță ale produsului poate duce la vătămări grave sau la deces.

Informații privind siguranța și pericolul

- Lucrați întotdeauna în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Verificați conținutul livrării pentru a vedea dacă este complet și dacă există deteriorări vizibile.
- Acest produs nu trebuie să fie utilizat de persoane cu vârsta sub 16 ani sau de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Verificați funcționarea corectă înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați produsul dacă acesta sau placa adaptoare corespunzătoare este deteriorată.
- Reparațiile pot fi efectuate numai de către producător.
- Nu se pot efectua modificări, în special modificări care pot avea un efect nefavorabil asupra siguranței instrumentului de ridicare.
- Capacitatea maximă de încărcare nu trebuie să fie depășită.
- Folosiți produsul numai pe un teren plan, solid și portant.
- Verificați în prealabil dacă produsul și placa adaptoare corespunzătoare pot fi utilizate pentru vehiculul dumneavoastră.
- Risc de strivire în zona de ridicare a produsului.
- Asigurați-vă vehiculul împotriva căderii. Nu trageți și nu vă sprijiniți pe vehicul!
- Asigurați vehiculul ridicat cu ajutorul funcției de blocare.
- Asigurați produsul împotriva rostogolirii cu ajutorul frânelor de blocare de pe roți.
- Este imperativ ca operatorul să poată observa echipamentul de ridicare și încărcătura în timpul tuturor mișcărilor.
- Părăsiți imediat zona de pericol dacă vehiculul amenință să se răstoarne.
- La demontarea componentelor vehiculului ridicat, asigurați-vă că nu se produce niciun dezechilibru. Pericol de răsturnare!
- Este strict interzis să lucrați sub vehicul atunci când componentele vehiculului sunt demontate.
- Blocați întotdeauna frânele de parcare ale roților atunci când vehiculul ridicat nu este transportat. Acest lucru este valabil în special atunci când efectuați lucrări pe vehiculul ridicat!
- Coborâți întotdeauna vehiculul încet și în mod controlat.
- Etichetarea produsului trebuie să fie întotdeauna clar lizibilă și nu trebuie să fie îndepărtată, deteriorată sau lipită.



Date tehnice

1.	Capacitate de încărcare în kg	300
2.	Lungime x lățime x înălțime în cm	80 x 64 x 75
3.	Greutate în kg	17
4.	Nivelul presiunii sonore în timpul funcționării manuale în dB(A)	< 70
5.	Cupluri de strângere a șuruburilor (dacă nu se specifică altfel)	etansare manuală

Înainte de utilizare

Înainte de punerea în funcțiune, ar trebui să vă familiarizați mai întâi cu produsul și în special cu funcția de blocare. Blocați zăvorul și efectuați o operațiune de ridicare fără un vehicul. Când mecanismul de blocare este introdus corect, se aude un clic clar.

Este recomandabil să apelați la o altă persoană pentru sprijin atunci când utilizați dispozitivul pentru prima dată. În cazul în care aveți nelămuriri, veți găsi diverse videoclipuri despre produs pe site-ul nostru web sau puteți contacta serviciul nostru pentru clienți.

Pregătiți Power Classic pentru vehicul:

- Atunci când șina de ridicare este pliată, aceasta trebuie să fie ridicată în prealabil și fixată din nou cu ajutorul pârghiei de prindere, în conformitate cu instrucțiunile de asamblare.
- Montați piesele de ridicare specifice vehiculului pe vehiculul dvs. în conformitate cu instrucțiunile de montare pentru placa adaptoare.
- Înainte de a atașa placa adaptoare la Power Classic, se recomandă să o atașați mai întâi la vehicul pentru a putea determina poziția corectă de montare pe șina de ridicare.

Ridicați vehiculul:

- Blocați captura.
- Așezați produsul cu placa adaptoare corespunzătoare pe vehicul și punctele de ridicare cât mai departe.
- Prin apăsarea manetei, vehiculul poate fi ridicat la înălțimea de ridicare dorită. Blocajul se cuplează cu un "clic" distinct la fiecare poziție de ridicare.
- Apăsați cu vârful piciorului pe basculele din plastic atașate la roți pentru a bloca frânele.

Coborârea vehiculului:

- Folosiți vârful piciorului pentru a împinge în sus balansierele din plastic ale roților pentru a elibera blocajul frânei.
- Apăsați ușor maneta în jos pentru a elibera șurubul de blocare și pentru a debloca blocajul în acest proces.
- Coborâți vehiculul încet și în mod controlat.

Întreținere / Inspecție / Curățare

- Verificați toate conexiunile cu șuruburi la intervale regulate și strângeți-le dacă este necesar.
- Curățați suprafețele la intervale regulate cu produse de curățare de uz casnic și lubrifiați toate piesele mobile.
- Verificați starea și buna funcționare a roților la intervale regulate și ungeți-le cu ulei penetrant dacă este necesar. În plus, verificați periodic starea cauciucului roților și înlocuiți-l dacă este necesar.

Defecțiuni / Piese de schimb

- Motocicleta nu rămâne în poziția ridicată:
 - ✓ Pârghia de blocare trebuie să fie cuplată.
- Motocicleta nu este ridicată complet și anvelopele rămân pe sol:
 - ✓ Verificați reglarea corectă a înălțimii plăcii adaptoare de pe șina de ridicare.
- Unitatea de ridicare se macină și alunecă cu mare rezistență pe coloana de ridicare:
 - ✓ Curățați șina de ridicare de impurități precum praf sau murdărie și apoi ungeți-o.
- În cazul deteriorării componentelor individuale, contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți pentru a obține piese de schimb.

Depozitare

- Depozitați într-un loc uscat și fără praf, nu depozitați în aer liber.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu expuneți la lichide și/sau agenți agresivi.
- Temperatura de depozitare -10 °C până la +40 °C
- Umiditatea relativă a aerului max. 60 %

Eliminare

- Materialele de ambalare ale produsului trebuie eliminate în conformitate cu reglementările legale locale.
- Produsul trebuie demontat în părțile sale individuale, iar acestea trebuie eliminate în conformitate cu reglementările legale.

Declarația de conformitate CE

(în conformitate cu anexa IIA din Directiva Mașini)

Noi, compania Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Germania

declaram pe propria răspundere că produsul:

Denumirea mașinii: ConStand Power Classic
 Articolul -No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
 Lotul No.: a se vedea plăcuța de identificare
 Anul de fabricație: din 2019

la care se referă prezenta declarație, este în conformitate cu următoarele directive și standarde sau alte documente normative:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Germania
 (Numele și adresa persoanei autorizate să întocmească documentația tehnică relevantă)

Detalii privind semnatarul

Nume: Boschmann, Peter
 Poziția: Director general

Locul și data: Germania Wiehl, 24.01.23

Domeniul de aplicare a livrării



Poziția	Desemnare	Cantitate
1	Șasiu	1
2	Șină de ridicare	1
3	Pârghie	1
4	Roată cu frână	2
5	Roată	2
6	Șină de conectare	1
7	Set de șuruburi	1
8	Pârghie de strângere	1

Asamblare



1



2



3



4



5



6

Bruksanvisning ConStand Power Classic

Se till att operatören av detta lyftverktyg noggrant har läst och förstått denna bruksanvisning samt monteringsanvisningarna för motsvarande adapterplatta innan det används för första gången. Motea GmbH tar inget ansvar för skador på egendom och/eller personskador som beror på felaktig eller bristfällig montering eller användning. Med förbehåll för fel och försummelser.

Lämplig användning

- Produkten används för central lyftning av tvåhjuliga motorcyklar uteslutande i kombination med den modellspecifika ConStand-adapterplattan inomhus.
- Den maximala lastkapaciteten finns i tabellen "Tekniska data".
- Överbelastning kan leda till fel på lyftsystemet och till person- och saksador.
- Felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med produktens säkerhetsinstruktioner kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Information om säkerhet och faror

- Arbeta alltid i enlighet med bruksanvisningen.
- Kontrollera att leveransen är komplett och att inga synliga skador finns.
- Denna produkt får inte användas av personer under 16 år eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Kontrollera att produkten fungerar korrekt före varje användning.
- Använd inte produkten om den eller motsvarande adapterplatta är skadad.
- Reparationer får endast utföras av tillverkaren.
- Inga ändringar får utföras, särskilt inga ändringar som kan ha en ogynnsam inverkan på lyftverktygets säkerhet.
- Den maximala lastkapaciteten får inte överskridas.
- Använd produkten endast på ett plant, fast och bärande underlag.
- Kontrollera i förväg om produkten och motsvarande adapterplatta kan användas för ditt fordon.
- Risk för klämning i produktens lyftområde.
- Säkra ditt fordon mot att falla omkull. Dra eller luta dig inte mot fordonet!
- Säkra alltid det upplyfta fordonet med låsfunktionen.
- Säkra produkten mot att rulla iväg med hjälp av låsbromsarna på hjulen.
- Det är absolut nödvändigt att operatören kan observera lyftutrustningen och lasten under alla rörelser.
- Lämna genast farozonen om fordonet hotar att tippa över.
- Vid demontering av komponenter i det lyftbara fordonet ska man se till att ingen obalans uppstår. Risk för tippning!
- Det är strängt förbjudet att arbeta under fordonet när fordonskomponenter demonteras.
- Lås alltid hjulens parkeringsbromsar när det upplyfta fordonet inte transporteras. Detta gäller i synnerhet även när du utför arbete på det upplyfta fordonet!
- Sänk alltid fordonet långsamt och kontrollerat.
- Produktens märkning måste alltid vara klart läsbar och får inte avlägsnas, skadas eller klistras över.



Tekniska data

1.	Lastkapacitet i kg	300
2.	Längd x bredd x höjd i cm	80 x 64 x 75
3.	Vikt i kg	17
4.	Ljudtrycksnivå vid manuell drift i dB(A)	< 70
5.	Skruvmoment (om inget annat anges)	handtät

Före användning

Innan du tar i bruk bör du först bekanta dig med produkten och i synnerhet med låsfunktionen. Lås låset och utför ett lyft utan fordon. När låsmekanismen är korrekt insatt hörs ett tydligt klick.

Det är tillrådligt att kalla in en annan person för stöd när du använder enheten för första gången. Vid eventuella oklarheter hittar du olika produktvideor på vår webbplats eller så kan du kontakta vår kundtjänst.

Förbered Power Classic för fordonet:

- När lyftskenan fälls in måste den lyftas upp i förväg och fixeras igen med klämspaken enligt monteringsanvisningarna.
- Montera de fordonsspecifika lyftdelarna på fordonet i enlighet med monteringsanvisningen för adapterplattan.
- Innan du monterar adapterplattan på Power Classic rekommenderas att du först monterar den på fordonet för att kunna bestämma rätt monteringsposition på lyftskenan.

Lyft upp fordonet:

- Lås fångsten.
- Placera produkten med motsvarande adapterplatta mot fordonet och upptagningspunkterna så långt som möjligt.
- Genom att trycka ner spaken kan fordonet höjas till önskad lyfthöjd. Låset griper in med ett tydligt "klick" vid varje lyftläge.
- Tryck med fotspetsen på de plastvippor som är fästa vid hjulen för att låsa bromsarna.

Sänka ner fordonet:

- Använd spetsen av foten för att trycka upp plasthjulets gungor för att frigöra bromslåset.
- Tryck spaken något nedåt för att frigöra låsbulten och låsa upp låset i processen.
- Sänk fordonet långsamt och kontrollerat.

Underhåll / inspektion / rengöring

- Kontrollera alla skruvförbindelser med jämna mellanrum och dra åt dem vid behov.
- Rengör ytorna med jämna mellanrum med hushållsrengöringsmedel och smörj alla rörliga delar.
- Kontrollera hjulets skick och smidiga gång med jämna mellanrum och smörj dem vid behov med penetrerande olja. Kontrollera dessutom regelbundet hjulgummibandets skick och byt ut det vid behov.

Funktionsstörningar / reservdelar

- Motorcykeln stannar inte kvar i upphöjt läge:
 - ✓ Låshandtaget måste vara inkopplat.
- Motorcykeln är inte helt upphöjd och däcken ligger kvar på marken:
 - ✓ Kontrollera att adapterplattan på lyftskenan är korrekt höjdinställd.
- Lyftanordningen gnisslar och glider med stort motstånd på lyftpelaren:
 - ✓ Rengör lyftskenan från föroreningar som damm eller smuts och smörj sedan.
- Vid skador på enskilda komponenter, kontakta vår kundtjänst för att få reservdelar.

Lagring

- Förvaras på en torr och dammfri plats, inte utomhus.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Exponera inte för vätskor och/eller aggressiva ämnen.
- Förvaringstemperatur -10 °C till +40 °C
- Relativ luftfuktighet max. 60 %

Bortskaffande

- Produktens förpackningsmaterial måste kasseras i enlighet med lokala bestämmelser.
- Produkten måste demonteras i sina enskilda delar och dessa måste bortskaffas i enlighet med lagstadgade bestämmelser.

EG-försäkran om överensstämmelse

(Enligt bilaga IIA till maskindirektivet)

Vi, företaget Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Tyskland

förklarar på vårt eget ansvar att produkten:

Maskinens beteckning: ConStand Power Classic
 Artikel-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
 Parti No.: se typskylt
 Tillverkningsår: från och med 2019

som denna deklaration avser, överensstämmer med följande direktiv och standarder eller andra normativa dokument:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Tyskland
 (Namn och adress till den person som är behörig att sammanställa den relevanta tekniska dokumentationen.)

Uppgifter om undertecknaren

Namn: Boschmann, Peter
 Position: Verkställande direktör

Plats och datum: Tyskland Wiehl, 24.01.23

Leveransens omfattning



Position	Benämning	Kvantitet
1	Chassi	1
2	Lyftskenor	1
3	Spak	1
4	Hjul med broms	2
5	Hjul	2
6	Anslutningsskena	1
7	Skruvuppsättning	1
8	Spännspek spännspeken	1

Montering



1



2



3



4



5



6

Használati utasítás ConStand Power Classic

Kérjük, győződjön meg arról, hogy az emelőszerszám kezelője az első használat előtt gondosan elolvasta és megértette ezt a kezelési útmutatót, valamint a megfelelő adapterlemez összeszerelési útmutatóját. A Motea GmbH nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy hibás összeszerelésből vagy használatból eredő anyagi és/vagy személyi károkért. A hibák és hiányosságok kivételével.

Megfelelő használat

- A termék kizárólag a modellspecifikus ConStand adapterlemezzel kombinálva használható kétkerekű motorkerékpárok központi emelésére beltérben.
- A maximális terhelhetőség a "Műszaki adatok" táblázatban található.
- A túlterhelés az emelőrendszer meghibásodásához, valamint személyi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.
- A nem megfelelő vagy a termék biztonsági utasításaitól eltérő használat súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Biztonsági és veszélyességi információk

- Mindig a használati utasításnak megfelelően dolgozzon.
- Ellenőrizze a szállítási terjedelmet a teljesség és a látható sérülések szempontjából.
- Ezt a terméket nem használhatják 16 év alatti személyek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek.
- Minden használat előtt ellenőrizze a helyes működést.
- Ne használja a terméket, ha az vagy a hozzá tartozó adapterlemez sérült.
- Javítást csak a gyártó végezhet.
- Nem szabad módosításokat végezni, különösen nem olyan módosításokat, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják az emelőszerszám biztonságát.
- A maximális terhelhetőséget nem szabad túllépni.
- A terméket csak sík, szilárd és teherbíró talajon szabad használni.
- Előzetesen ellenőrizze, hogy a termék és a hozzá tartozó adapterlemez használható-e az Ön járművéhez.
- A termék emelési területén összenyomódási veszély áll fenn.
- Biztosítsa járművét a felborulás ellen. Ne húzza vagy támassza a járművet!
- Az emelt járművet mindig rögzítse a reteszeléssel.
- Biztosítsa a terméket a kereken lévő rögzítőfékkel az elgurulás ellen.
- A kezelőnek minden mozgás során feltétlenül figyelnie kell az emelőberendezést és a rakományt.
- Ha a jármű felborulással fenyeget, azonnal hagyja el a veszélyzónát.
- Az emelt jármű alkatrészeinek szétszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne alakuljon ki egyensúlyhiány. Billenésveszély!
- A járműalkatrészek szétszerelésekor szigorúan tilos a jármű alatt dolgozni.
- Mindig reteszelve a kerekek rögzítőfékeit, ha az emelt járművet nem szállítják. Ez különösen akkor is érvényes, ha a megemelt járművön végez munkálatokat!
- A járművet mindig lassan és ellenőrzött módon engedje le.
- A termék feliratának mindig jól olvashatónak kell lennie, és nem szabad eltávolítani, megrongálni vagy átragasztani.



Műszaki adatok

1.	Teherbírás kg-ban	300
2.	Hosszúság x szélesség x magasság cm-ben	80 x 64 x 75
3.	Súly kg-ban	17
4.	Hangnyomásszint kézi működtetés közben dB(A)-ban	< 70
5.	Csavarok nyomatékai (ha nincs másként megadva)	kézzel szorító

Használat előtt

Az üzembe helyezés előtt először meg kell ismerkednie a termékkel és különösen a zárási funkcióval. Zárja be a reteszt, és végezzen emelési műveletet jármű nélkül. Ha a reteszelőszerkezet helyesen van behelyezve, egy egyértelmű kattánás hallható.

A készülék első használatakor célszerű egy másik személyt segítségül hívni. Bármilyen bizonytalanság esetén különböző termékvideókat talál weboldalunkon, vagy felveheti a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

Power Classic előkészítése a járműhöz:

- Ha az emelőszínt behajtják, azt előzetesen fel kell emelni, és a rögzítőkarral az összeszerelési utasítás szerint újra rögzíteni kell.
- Szerelje fel a járműspecifikus emelőelemeket a járművére az adapterlemezre vonatkozó szerelési utasításnak megfelelően.
- Mielőtt az adapterlemezt a Power Classic -ra rögzítené, ajánlott először a járműre rögzíteni, hogy meg tudja határozni a megfelelő rögzítési pozíciót az emelőszínen.

Emelje fel a járművet:

- Zárja le a fogást.
- Helyezze a terméket a megfelelő adapterlemezrel együtt a járműhöz és a felfogatási pontokhoz, amennyire csak lehet.
- A kar lenyomásával a jármű a kívánt emelési magasságba emelhető. A retesz minden egyes emelési helyzetben egy határozott "kattanással" reteszeli be.
- A fékek reteszeléséhez nyomja meg a lábfejével a kerekhez rögzített műanyag lengőkarokat.

Engedje le a járművet:

- A lábfejével nyomja felfelé a műanyag kerek lengőkarját a fékzár feloldásához.
- Nyomja le kissé a kart a reteszelőcsavar kioldásához, és közben oldja ki a zárat.
- Engedje le a járművet lassan és ellenőrzött módon.

Karbantartás / ellenőrzés / tisztítás

- Rendszeres időközönként ellenőrizze az összes csavarkötést, és szükség esetén húzza meg őket.
- Rendszeres időközönként tisztítsa meg a felületeket háztartási tisztítószerekkel, és kenje be az összes mozgó alkatrészt.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a kerek állapotát és sima járását, és szükség esetén olajozza be őket penetráló olajjal. Továbbá rendszeresen ellenőrizze a kerékgumi állapotát, és szükség esetén cserélje ki.

Meghibásodások / Pótalkatrészek

- A motorkerékpár nem marad felemelt helyzetben:
 - ✓ A reteszelőkarnak be kell kapcsolódnia.
- A motorkerékpár nincs teljesen felemelve, és a gumibroncsok a földön maradnak:
 - ✓ Ellenőrizze az adapterlemez megfelelő magassági beállítását az emelőszínen.
- Az emelőegység csikorog és nagy ellenállással csúszik az emelőoszlopon:
 - ✓ Tisztítsa meg az emelőszínt a szennyeződésektől, például portól vagy szennyeződéstől, majd kenje be.
- Az egyes alkatrészek sérülése esetén vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal a cserealkatrészek beszerzése érdekében.

Tárolás

- Száraz és pormentes helyen tárolja, ne tárolja a szabadban.
- Gyermekek elől elzárva tartandó.
- Ne tegye ki folyadékoknak és/vagy agresszív szereknek.
- Tárolási hőmérséklet -10 °C és +40 °C között
- Relatív levegő páratartalom max. 60 %

Eltávolítás

- A termék csomagolóanyagait a helyi jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- A terméket egyes részeire kell szétszedni, és azokat a törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

(a gépekről szóló irányelv II.A. melléklete szerint)

Mi, a vállalat Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Németország

kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék:

A gép megnevezése: ConStand Power Classic
Cikk-No.: 309010, 309011, 818640, 953364, 953366
Batch No.: lásd a típustáblát
Gyártás éve: 2019-től

amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel a következő irányelveknek és szabványoknak vagy más normatív dokumentumoknak:

2006/42/EC Machinery – EN ISO 12100:2010 – EN 1494:2000+A1:2008

Motea GmbH, Oststraße 36, 51674 Wiehl, Németország
(A vonatkozó műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy neve és címe)

Az aláíró adatai

Név: Boschmann, Peter
Pozíció: Ügyvezető igazgató

Hely és dátum: Németország Wiehl, 24.01.23

Szállítási terjedelem



Pozíció	Megnevezés	Mennyiség
1	Alváz	1
2	Emelőszín	1
3	Kar	1
4	Kerék fékkel	2
5	Kerék	2
6	Csatlakozó	1
7	Csavarkészlet	1
8	Rögzítőkar	1

Összeszerelés



1



2



3



4



5



6